

Επίσημη Εφημερίδα L 292

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
10 Νοεμβρίου 2009

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1074/2009 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1075/2009 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10 3

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΟΔΗΓΙΕΣ

Συμβούλιο

2009/132/ΕΚ:

- ★ Οδηγία 2009/132/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 143 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά την απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών 5

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2009/824/ΕΚ:

- ★ Σύσταση της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη χρήση της Διεθνούς Τυποποιημένης Ταξινόμησης των Επαγγελμάτων (ISCO-08) ⁽¹⁾ 31



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εκκρινόμενες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1074/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκρηπυτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των σπυροκρηπυτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Νοεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	47,6
	MK	23,1
	TR	52,3
	ZZ	41,0
0707 00 05	EG	114,7
	JO	161,3
	TR	129,3
	ZZ	135,1
0709 90 70	MA	78,3
	TR	99,1
	ZZ	88,7
0805 20 10	MA	90,8
	ZZ	90,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	49,8
	CN	52,2
	HR	43,6
	TR	84,6
	UY	49,8
	ZZ	56,0
0805 50 10	AR	63,4
	TR	75,1
	ZA	72,6
	ZZ	70,4
0806 10 10	AR	205,2
	BR	239,8
	EG	85,0
	LB	223,8
	TR	132,5
	US	259,3
	ZZ	190,9
0808 10 80	AU	227,7
	CA	71,4
	MK	20,3
	NZ	101,3
	US	97,0
	ZA	76,8
	ZZ	99,1
0808 20 50	CN	61,8
	ZZ	61,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1075/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Νοεμβρίου 2009****σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1068/2009 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Νοεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ L 291 της 7.11.2009, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τη 10η Νοεμβρίου 2009

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,56	0,62
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,56	4,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,56	0,48
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,56	3,94
1701 91 00 ⁽²⁾	39,15	5,72
1701 99 10 ⁽²⁾	39,15	2,59
1701 99 90 ⁽²⁾	39,15	2,59
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/132/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Οκτωβρίου 2009

για καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 143 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά την απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών

(κωδικοποιημένη έκδοση)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 93 και 94,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 83/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 14 παράγραφος 1 περίπτωση δ) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ για την απαλλαγή από το φόρο προστιθέμενης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών ⁽³⁾, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς ⁽⁴⁾. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.

(2) Δυνάμει του άρθρου 131 και του άρθρου 143 σημεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽⁵⁾, τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών διατάξεων και με τις προϋποθέσεις που ορίζουν, ιδίως, για να αποτρέψουν κάθε ενδεχόμενη φορο-

διαφυγή, φοροαποφυγή ή κατάχρηση, απαλλάσσουν τις οριστικές εισαγωγές αγαθών τα οποία δικαιούνται τελωνειακής ατέλειας εκτός από αυτές που προβλέπει το κοινό δασμολόγιο.

(3) Δυνάμει του άρθρου 145 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, η Επιτροπή υποχρεούται να υποβάλει στο Συμβούλιο προτάσεις, για τον καθορισμό κοινοτικών φορολογικών κανόνων, οι οποίες θα προσδιορίζουν το πεδίο εφαρμογής των απαλλαγών που προβλέπονται στα άρθρα 143 και 144 της εν λόγω οδηγίας και τις πρακτικές λεπτομέρειες της εφαρμογής τους.

(4) Αν και είναι επιθυμητό να επιτευχθεί όσο το δυνατό μεγαλύτερη ενότητα ανάμεσα στο τελωνειακό καθεστώς και το καθεστώς που διέπει τον φόρο προστιθέμενης αξίας, είναι εξίσου αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή του τελευταίου αυτού καθεστώτος οι διαφορές από άποψη σκοπού και διάρθρωσης ανάμεσα στους δασμούς και στο φόρο προστιθέμενης αξίας.

(5) Όσον αφορά τον φόρο προστιθέμενης αξίας, θα πρέπει να προβλεφθεί διαφορετικό καθεστώς για τις εισαγωγές κατά το μέτρο που αυτό απαιτείται για τους στόχους της φορολογικής εναρμόνισης. Οι απαλλαγές κατά την εισαγωγή μπορούν να παρέχονται μόνο αν δεν υπάρχει κίνδυνος να διγούν από την παροχή αυτή οι συνθήκες ανταγωνισμού της εσωτερικής αγοράς.

(6) Ορισμένες ατελίες, που ισχύουν στα κράτη μέλη, απορρέουν από συμβάσεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών ή άλλων κρατών μελών, οι οποίες, λόγω του αντικειμένου τους, αφορούν μόνο τα κράτη μέλη που τις έχουν υπογράψει. Δεν είναι χρήσιμος ο καθορισμός, σε κοινοτικό επίπεδο, των προϋποθέσεων χορήγησης παρόμοιων ατελειών. Αρκεί να εξουσιοδοτηθούν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για τη διατήρησή τους.

⁽¹⁾ Γνώμη της 11ης Μαρτίου 2009 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ C 175 της 28.7.2009, σ. 123.

⁽³⁾ ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 38.

⁽⁴⁾ Βλέπε παράρτημα II μέρος Α.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

- (7) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Το πεδίο εφαρμογής των απαλλαγών από τον φόρο προστιθέμενης αξίας, (εφεξής «ΦΠΑ»), που αναφέρεται στο άρθρο 143 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ καθώς και οι πρακτικές λεπτομέρειες εφαρμογής τους που αναφέρονται στο άρθρο 145 της ίδιας οδηγίας, ορίζονται από την παρούσα οδηγία.

Σύμφωνα με το άρθρο 131 και το άρθρο 143 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις απαλλαγές που προβλέπει η παρούσα οδηγία, με τους όρους που εκείνα καθορίζουν για την εξασφάλιση της ορθής και απλής εφαρμογής των απαλλαγών και την αποτροπή κάθε ενδεχόμενης φοροδιαφυγής, φοροαποφυγής ή κατάχρησης.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «εισαγωγές», οι εισαγωγές όπως καθορίζονται από το άρθρο 30 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ και η θέση σε ανάλωση κατά την έξοδο από ένα από τα καθεστώτα που προβλέπονται στο άρθρο 157 παράγραφος 1 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας ή κατά την έξοδο από ένα καθεστώς προσωρινής εισαγωγής ή διαμετακόμισης·
- β) «προσωπικά είδη», τα είδη που προορίζονται για προσωπική χρήση των ενδιαφερομένων ή για τις ανάγκες του νοικοκυριού τους, ιδίως η οικοσκευή, τα ποδήλατα και οι μοτοσυκλέτες, τα αυτοκίνητα ιδιωτικής χρήσεως και τα οχήματα που ρυμουλκούνται από αυτά, τα τροχόσπιτα, τα σκάφη αναψυχής και τα ιδιωτικά αεροπλάνα, καθώς και οι οικιακές προμήθειες που προορίζονται να καλύψουν συνήθεις οικογενειακές ανάγκες, τα οικόσπιτα και τα ιππευόμενα ζώα·
- γ) «οικοσκευή», τα προσωπικά αντικείμενα, ο οικιακός ρουχισμός και τα είδη επίπλωσης ή εξοπλισμού που προορίζονται για προσωπική χρήση των ενδιαφερομένων ή για τις ανάγκες του νοικοκυριού τους·
- δ) «οινοπνευματώδη προϊόντα», τα προϊόντα (ζύθοι, οίνοι, απεριτίφ από οίνο ή οινόπνευμα, αποστάγματα, ηδύποτα και οινοπνευματώδη ποτά κ.λπ.) που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2203 έως 2208·

- ε) «Κοινότητα», τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η οδηγία 2006/112/ΕΚ.

2. Τα προσωπικά είδη δεν πρέπει να παρουσιάζουν λόγω της φύσης και της ποσότητάς τους, κανένα εμπορικό ενδιαφέρον, ούτε να προορίζονται για οικονομική δραστηριότητα κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ. Παρόλα αυτά, αποτελούν επίσης προσωπικά είδη τα φορητά όργανα μηχανικών ή ελεύθερων τεχνών που είναι απαραίτητα για την άσκηση του επαγγέλματος του ενδιαφερομένου.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΕ ΙΔΙΩΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ Η ΤΡΙΤΑ ΕΔΑΦΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Προσωπικά είδη που ανήκουν σε φυσικά πρόσωπα τα οποία μεταφέρουν τη συνήθη κατοικία τους προς την Κοινότητα

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των άρθρων 4 έως 11, τα προσωπικά είδη που ανήκουν σε φυσικά πρόσωπα τα οποία μεταφέρουν τη συνήθη κατοικία τους από χώρα εκτός της Κοινότητας σε κράτος μέλος απαλλάσσονται του ΦΠΑ, κατά την εισαγωγή.

Άρθρο 4

Η απαλλαγή περιορίζεται στα προσωπικά είδη τα οποία:

- α) εκτός από ειδικές περιπτώσεις που δικαιολογούνται από τις περιστάσεις, βρίσκονταν στην κατοχή του ενδιαφερομένου και, εφόσον πρόκειται για μη αναλώσιμα αγαθά, χρησιμοποιήθηκαν από αυτόν στον τόπο της προηγούμενης συνήθους κατοικίας του επί 6 τουλάχιστον μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία έπαψε να έχει τη συνήθη κατοικία του εκτός της Κοινότητας·
- β) προορίζονται για την ίδια χρήση στον τόπο της νέας συνήθους κατοικίας του.

Εξάλλου, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαρτούν την απαλλαγή από την προϋπόθεση ότι τα προσωπικά είδη έχουν υποβληθεί, στη χώρα ή στο έδαφος καταγωγής ή στη χώρα ή στο έδαφος προέλευσης, στις τελωνειακές ή/και φορολογικές επιβαρύνσεις στις οποίες κανονικά υπόκεινται.

Άρθρο 5

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο σε πρόσωπα που είχαν συνήθη κατοικία εκτός της Κοινότητας τουλάχιστον τους τελευταίους δώδεκα συνεχείς μήνες.

Πάντως, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν παρεκκλίσεις από τον κανόνα του πρώτου εδαφίου, υπό τον όρο ότι ο ενδιαφερόμενος είχε πράγματι την πρόθεση να παραμείνει έξω από την Κοινότητα για δώδεκα τουλάχιστον μήνες.

Άρθρο 6

Εξαιρούνται από την απαλλαγή:

- α) τα οιοπνευματώδη προϊόντα·
- β) ο καπνός ή τα προϊόντα του καπνού·
- γ) τα μέσα μεταφοράς δημοσίας χρήσεως·
- δ) τα υλικά για επαγγελματική χρήση εκτός από τα φορητά όργανα μηχανικών ή ελεύθερων τεχνών.

Μπορούν, επίσης, να εξαιρεθούν από την απαλλαγή τα οχήματα μεϊκτής χρήσεως τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς και επαγγελματικούς σκοπούς.

Άρθρο 7

1. Εκτός από ειδικές περιστάσεις, η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τα προσωπικά είδη που δηλώνονται για οριστική εισαγωγή πριν παρέλθει η δωδεκάμηνη προθεσμία που αρχίζει την ημερομηνία κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος μεταφέρει τη συνήθη κατοικία του μέσα στην Κοινότητα.

2. Η εισαγωγή των προσωπικών ειδών μπορεί να πραγματοποιείται τμηματικά μέσα στην προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 8

1. Μέχρι τη λήξη της δωδεκάμηνης προθεσμίας που αρχίζει από την ημερομηνία της δήλωσης για την οριστική εισαγωγή τους, τα προσωπικά είδη δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο χρησιδανείου, ενεχύρου, μισθώσεως ή μεταβίβασης εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας αν δεν ενημερωθούν προηγουμένως οι αρμόδιες αρχές.

2. Το χρησιδάνειο, το ενέχυρο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση που διενεργούνται πριν συμπληρωθεί η προθεσμία της παραγράφου 1 συνεπάγονται την επιβολή ΦΠΑ που αναλογεί, στα συγκεκριμένα είδη, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία συνάψεως του χρησιδανείου, του ενεχύρου, της μισθώσεως ή της μεταβίβασης, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 9

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7 παράγραφος 1, η απαλλαγή μπορεί να χορηγείται για τα προσωπικά είδη που εισάγονται οριστικά πριν ο ενδιαφερόμενος μεταφέρει τη συνήθη κατοικία του εντός της Κοινότητας, εφόσον αυτός αναλάβει την υποχρέωση να τη μεταφέρει πράγματι εκεί εντός προθεσμίας 6 μηνών. Η ανάληψη αυτής της υποχρέωσης συνοδεύεται από παροχή ασφάλειας, το είδος και το ποσό της οποίας καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές.

2. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, η προθεσμία του άρθρου 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) υπολογίζεται από την ημερομηνία εισαγωγής στην Κοινότητα.

Άρθρο 10

1. Όταν, λόγω των επαγγελματικών του υποχρεώσεων, ο ενδιαφερόμενος εγκαταλείπει την τρίτη χώρα ή το τρίτο έδαφος όπου είχε τη συνήθη κατοικία του, χωρίς ταυτόχρονα να μεταφέρει την κατοικία αυτή στο έδαφος κράτους μέλους, αλλά με την πρόθεση να τη μεταφέρει εκεί αργότερα, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να χορηγούν απαλλαγή για τα προσωπικά είδη που ο ενδιαφερόμενος μεταφέρει για τον σκοπό αυτό στο εν λόγω έδαφος.

2. Η απαλλαγή για τα προσωπικά είδη της παραγράφου 1 παρέχεται κάτω από τις προϋποθέσεις των άρθρων 3 έως 8, υπό τον όρο ότι:

α) οι προθεσμίες του άρθρου 4 πρώτο εδάφιο, στοιχείο α) και του άρθρου 7 παράγραφος 1, υπολογίζονται από την ημερομηνία της εισαγωγής·

β) η προθεσμία της παραγράφου 1 του άρθρου 8 υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος πράγματι μετέφερε τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος της Κοινότητας.

3. Η απαλλαγή εξαρτάται, επίσης, από την ανάληψη εκ μέρους του ενδιαφερόμενου της υποχρέωσης να μεταφέρει πράγματι τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος της Κοινότητας, μέσα σε προθεσμία που καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές, ανάλογα με την περίπτωση. Οι αρχές μπορούν να απαιτούν να συνοδεύεται η ανάληψη της υποχρέωσης αυτής από παροχή ασφάλειας, το είδος και το ποσό της οποίας καθορίζουν οι ίδιες.

Άρθρο 11

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να παρεκκλίνουν από τα στοιχεία α) και β) του πρώτου εδαφίου του άρθρου 4 τα στοιχεία γ) και δ) του πρώτου εδαφίου του άρθρου 6 και από το άρθρο 8, όταν ένα πρόσωπο αναγκάζεται, από εξαιρετικές πολιτικές περιστάσεις, να μεταφέρει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος κράτους μέλους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Είδη που εισάγονται με την ευκαιρία γάμου

Άρθρο 12

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 13 έως 16, τα προικώα είδη και λοιπά κινητά έστω και καινούρια, τα οποία ανήκουν σε πρόσωπο που μεταφέρει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος της Κοινότητας με την ευκαιρία του γάμου του, απαλλάσσονται από τον φόρο.

Απαλλάσσονται, επίσης, τα γαμήλια δώρα που συνήθως προσφέρονται σε πρόσωπο που συγκεντρώνει τις προϋποθέσεις του πρώτου εδαφίου από πρόσωπα που έχουν τη συνήθη τους κατοικία εκτός της Κοινότητας. Η απαλλαγή αυτή χορηγείται για δώρα η αξία των οποίων δεν υπερβαίνει τα 200 EUR για κάθε δώρο. Πάντως, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν απαλλαγή για δώρα αξίας μεγαλύτερης των 200 EUR, εφόσον η αξία κάθε δώρου δεν υπερβαίνει τα 1 000 EUR.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαρτούν την απαλλαγή των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρώτο εδάφιο, από την καταβολή, είτε στη χώρα καταγωγής είτε στη χώρα ή το έδαφος προέλευσης, των τελωνειακών ή φορολογικών επιβαρύνσεων στις οποίες κανονικά υποβάλλονται τα είδη αυτά.

Άρθρο 13

Δικαιούνται του ευεργετήματος της απαλλαγής μόνο τα πρόσωπα τα οποία:

- α) είχαν τη συνήθη κατοικία τους εκτός της Κοινότητας τουλάχιστον τους τελευταίους δώδεκα συνεχείς μήνες· και
- β) προσκομίζουν απόδειξη του γάμου τους.

Πάντως, είναι δυνατόν να χορηγούνται παρεκκλίσεις από τον κανόνα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, στοιχείο α), υπό τον όρο ότι ο ενδιαφερόμενος είχε πράγματι την πρόθεση να παραμείνει εκτός της Κοινότητας για διάστημα δώδεκα τουλάχιστον μηνών.

Άρθρο 14

Τα οινοπνευματώδη προϊόντα, ο καπνός και τα προϊόντα του καπνού εξαιρούνται από την απαλλαγή.

Άρθρο 15

1. Εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τα είδη που εισάγονται οριστικά:

- α) το ενωρίτερον δύο μήνες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία του γάμου· και
- β) το αργότερο τέσσερις μήνες μετά την ημερομηνία του γάμου.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο α), η απαλλαγή μπορεί να εξαρτηθεί από την παροχή κατάλληλης ασφάλειας, το είδος και το ποσό της οποίας καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές.

2. Η εισαγωγή των ειδών που δικαιούνται το ευεργέτημα της απαλλαγής μπορεί να πραγματοποιείται τμηματικά, μέσα στην προθεσμία της παραγράφου 1.

Άρθρο 16

1. Μέχρι τη λήξη προθεσμίας δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της δήλωσης για την οριστική εισαγωγή τους, τα προσωπικά είδη για τα οποία χορηγήθηκε απαλλαγή δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο χρησιδανείου, ενεχύρου, μισθώσεως ή μεταβίβασης εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας, αν δεν ενημερωθούν προηγουμένως οι αρμόδιες αρχές.

2. Το χρησιδάνειο, το ενέχυρο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση που πραγματοποιείται πριν από τη λήξη της προθεσμίας της παραγράφου 1, συνεπάγεται την επιβολή του ΦΠΑ, που αναλογεί στα συγκεκριμένα είδη, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία συνάψεως του χρησιδανείου, του ενεχύρου, της μισθώσεως ή της μεταβίβασης, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Προσωπικά είδη που αποκτώνται στο πλαίσιο κληρονομικής διαδοχής

Άρθρο 17

Με την επιφύλαξη των άρθρων 18, 19 και 20, απαλλάσσονται από τον φόρο τα προσωπικά είδη τα οποία περιέρχονται είτε εκ διαθήκης είτε εξ αδιαθέτου διαδοχής σε φυσικό πρόσωπο που έχει τη συνήθη κατοικία του στην Κοινότητα.

Άρθρο 18

Εξαιρούνται από την απαλλαγή:

- α) τα οινοπνευματώδη προϊόντα·
- β) ο καπνός ή τα προϊόντα του καπνού·
- γ) τα μεταφορικά μέσα δημοσίας χρήσεως·
- δ) τα υλικά για επαγγελματική χρήση, εκτός από τα φορητά όργανα μηχανικών ή ελεύθερων τεχνών που ήταν απαραίτητα για την άσκηση του επαγγέλματος του κληρονομούμενου·
- ε) τα αποθέματα πρώτων υλών και κατεργασμένων ή ημικατεργασμένων προϊόντων·
- στ) το ζωικό κεφάλαιο και τα αποθέματα γεωργικών προϊόντων που υπερβαίνουν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στις κανονικές οικογενειακές ανάγκες.

Άρθρο 19

1. Η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τα προσωπικά είδη που εισάγονται οριστικά το αργότερο μέχρι τη λήξη προθεσμίας δύο ετών από την ημερομηνία κατά την οποία τα είδη περιήλθαν στον ενδιαφερόμενο (οριστική ρύθμιση της διαδοχής).

Πάντως, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να παρατείνουν την προθεσμία σε ειδικές περιπτώσεις.

2. Η εισαγωγή των ειδών μπορεί να πραγματοποιείται τμηματικά μέσα στην προθεσμία της παραγράφου 1.

Άρθρο 20

Τα άρθρα 17, 18 και 19 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, και για τα προσωπικά είδη τα οποία περιέχονται εκ διαθήκης σε νομικά πρόσωπα που ασκούν μη κερδοσκοπική δραστηριότητα και είναι εγκατεστημένα στο έδαφος της Κοινότητας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΙΔΩΝ ΙΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΣΧΟΛΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΚΙΝΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΓΙΑ ΜΑΘΗΤΕΣ Η ΦΟΙΤΗΤΕΣ

Άρθρο 21

1. Ο ιματισμός, το σχολικό υλικό και τα μεταχειρισμένα κινητά πράγματα, που αποτελούν τη συνήθη επίπλωση ενός φοιτητικού δωματίου και ανήκουν σε μαθητές και φοιτητές που έρχονται να παραμείνουν στην Κοινότητα για να σπουδάσουν απαλλάσσονται από τον φόρο, εφόσον προορίζονται για προσωπική τους χρήση κατά τη διάρκεια των σπουδών τους.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, νοούνται ως:

- α) «μαθητής ή φοιτητής», κάθε άτομο που έχει εγγραφεί κανονικά σε ένα εκπαιδευτικό ίδρυμα για πλήρη παρακολούθηση των μαθημάτων που διδάσκονται σ' αυτό·
- β) «ιματισμός», ο ατομικός και οικιακός ρουχισμός, καθώς και τα ενδύματα, μεταχειρισμένα και μη·
- γ) «σχολικό υλικό», τα αντικείμενα και τα όργανα (συμπεριλαμβανομένων των αριθμομηχανών και γραφομηχανών), που χρησιμοποιούν συνήθως οι μαθητές και οι φοιτητές για την πραγματοποίηση των σπουδών τους.

Άρθρο 22

Η απαλλαγή παρέχεται τουλάχιστον μια φορά κάθε σχολικό έτος.

ΤΙΤΛΟΣ ΙV

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΣΗΜΑΝΤΗΣ ΑΞΙΑΣ

Άρθρο 23

Τα αγαθά η συνολική αξία των οποίων δεν υπερβαίνει τα 10 EUR εισάγονται ατελώς. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν απαλλαγή για τις εισαγωγές αγαθών η συνολική αξία των οποίων είναι μεγαλύτερη από 10 EUR αλλά δεν υπερβαίνει τα 22 EUR.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από την απαλλαγή που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο πρώτη περίοδος, τα αγαθά που εισάγονται στα πλαίσια πωλήσεων δι' αλληλογραφίας.

Άρθρο 24

Εξαιρούνται από την απαλλαγή:

- α) τα οινόπνευματώδη προϊόντα·
- β) τα αρώματα και οι κολόνιες·
- γ) ο καπνός ή τα προϊόντα του καπνού.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΑΓΑΘΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο 25

1. Με την επιφύλαξη των μέτρων της εμπορικής και βιομηχανικής πολιτικής τους και των άρθρων 26 έως 29, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από τον φόρο, κατά την εισαγωγή, τα επενδυτικά αγαθά και άλλα αγαθά εξοπλισμού που ανήκουν σε επιχειρήσεις οι οποίες παύουν οριστικά τη δραστηριότητά τους στην τρίτη χώρα ή το τρίτο έδαφος προελεύσεως προκειμένου να ασκήσουν παρόμοια δραστηριότητα στην Κοινότητα, εφόσον οι επιχειρήσεις αυτές έχουν δηλώσει προηγουμένως την έναρξη της δραστηριότητας αυτής στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους άσκησης της δραστηριότητας κατ' εφαρμογήν του άρθρου 213 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ.

Όταν η μεταφερόμενη επιχείρηση είναι γεωργική εκμετάλλευση, παρέχεται απαλλαγή και για το ζωικό κεφάλαιο.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, νοούνται ως:

- α) «δραστηριότητα», η οικονομική δραστηριότητα που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2006/112/ΕΚ·
- β) «επιχείρηση», μία αυτόνομη οικονομική μονάδα παραγωγής αγαθών ή παροχής υπηρεσιών.

Άρθρο 26

1. Η απαλλαγή περιορίζεται στα επενδυτικά αγαθά και άλλα αγαθά εξοπλισμού τα οποία:

- α) εκτός από ειδικές περιπτώσεις που δικαιολογούνται από τις περιστάσεις, έχουν πράγματι χρησιμοποιηθεί από την επιχείρηση επί δώδεκα τουλάχιστον μήνες πριν από την ημερομηνία παύσης της δραστηριότητας της επιχείρησης στην τρίτη χώρα ή το τρίτο έδαφος από τα οποία μεταφέρεται·
- β) προορίζονται για την ίδια χρήση μετά τη μεταφορά αυτή·
- γ) προορίζονται για την άσκηση δραστηριότητας που δεν απαλλάσσεται από τον φόρο δυνάμει των άρθρων 132, 133, 135 και 136 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ·

δ) είναι ανάλογα με το είδος και το μέγεθος της συγκεκριμένης επιχείρησης.

2. Μέχρι να αρχίσουν να ισχύουν οι κοινοί κανόνες που αναφέρονται στο το άρθρο 176 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, τα κράτη μέλη μπορούν να αποκλείουν από την απαλλαγή, ολικά ή μερικά, τα επενδυτικά αγαθά για τα οποία έχει γίνει χρήση του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 176 της εν λόγω οδηγίας.

Άρθρο 27

Εξαιρούνται από το ευεργέτημα της απαλλαγής οι επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες εκτός της Κοινότητας, η μεταφορά των οποίων στο έδαφος της Κοινότητας έχει ως αιτία ή αντικείμενο τη συγχώνευση με, ή την απορρόφηση από, την εν λόγω επιχείρηση χωρίς να δημιουργείται καινούρια δραστηριότητα.

Άρθρο 28

Εξαιρούνται από την απαλλαγή:

- α) τα μεταφορικά μέσα που δεν αποτελούν μέσα παραγωγής αγαθών ή προσφοράς υπηρεσιών·
- β) οι κάθε είδους προμήθειες που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ή για διατροφή των ζώων·
- γ) τα καύσιμα και τα αποθέματα πρώτων υλών ή κατεργασμένων ή ημικατεργασμένων προϊόντων·
- δ) τα ζώα που ευρίσκονται στην κατοχή ζωεμπόρων.

Άρθρο 29

Εκτός από ειδικές περιπτώσεις που δικαιολογούνται από τις περιστάσεις, η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τα επενδυτικά αγαθά και τα άλλα αγαθά εξοπλισμού που εισάγονται πριν από τη λήξη δωδεκάμηνης προθεσμίας η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία παύσης της δραστηριότητας της επιχείρησης στην τρίτη χώρα ή το τρίτο έδαφος προελεύσεως.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Η ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΓΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Προϊόντα τα οποία πορίζονται αγρότες παραγωγοί της Κοινότητας από κτήματα που ευρίσκονται εκτός της Κοινότητας

Άρθρο 30

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 31 και 32, απαλλάσσονται από τον φόρο τα προϊόντα της γεωργίας, της κτηνοτροφίας, της μελισσοκομίας, της κηπουρικής ή της δασοκομίας που προέρχονται από κτήματα ευρισκόμενα σε τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος σε άμεση γειτνίαση με το κοινοτικό έδαφος και των οποίων την εκμετάλλευση έχουν αγρότες παραγωγοί που η έδρα της εκμετάλλευσής τους ευρίσκεται μέσα στην Κοινότητα σε άμεση γειτνίαση με τη χώρα ή το έδαφος παραγωγής.

Απαλλάσσονται επίσης από το φόρο τα καθαρόαιμα άλογα ηλικίας όχι μεγαλύτερης των έξι μηνών, τα οποία έχουν γεννηθεί εκτός της Κοινότητας από ζώο που είχε υποστεί γονιμοποίηση μέσα στην Κοινότητα και, στη συνέχεια, είχε εξαχθεί προσωρινά για να γεννηθεί.

2. Τα κτηνοτροφικά προϊόντα, προκειμένου να τύχουν του ευεργετήματος της παραγράφου 1, πρέπει να προέρχονται από ζώα η εκτροφή, η απόκτηση ή η εισαγωγή των οποίων έγινε σύμφωνα με τους γενικούς όρους φορολογίας του κράτους μέλους εισαγωγής.

Άρθρο 31

Η απαλλαγή περιορίζεται στα προϊόντα που δεν έχουν υποβληθεί σε άλλη επεξεργασία εκτός από αυτή που συνήθως ακολουθείται μετά τη συγκομιδή ή την παραγωγή.

Άρθρο 32

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τα προϊόντα που εισάγονται από τον αγρότη παραγωγό ή για λογαριασμό του.

Άρθρο 33

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, σε προϊόντα της αλιείας ή της ιχθυοκαλλιέργειας που διενεργείται στις λίμνες και τους ποταμούς που ευρίσκονται κοντά στις παραμεθόριες περιοχές του κοινοτικού εδάφους από αλιείς εγκατεστημένους στην Κοινότητα και στα προϊόντα του κυνηγιού που διενεργείται στις ίδιες λίμνες και ποταμούς από κυνηγούς εγκατεστημένους στην Κοινότητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Σπόροι σποράς, λιπάσματα και προϊόντα για γεωργική χρήση

Άρθρο 34

Με την επιφύλαξη του άρθρου 35, απαλλάσσονται από τον φόρο οι σπόροι σποράς, τα λιπάσματα και τα προϊόντα γεωργικής χρήσης που προορίζονται για την εκμετάλλευση κτημάτων ευρισκόμενων στην Κοινότητα και σε άμεση γειτνίαση με τρίτη χώρα ή με τρίτο έδαφος, τα οποία εκμεταλλεύονται αγρότες παραγωγοί η έδρα της εκμετάλλευσης των οποίων ευρίσκεται στην εν λόγω χώρα ή έδαφος σε άμεση γειτνίαση με το κοινοτικό έδαφος.

Άρθρο 35

1. Η απαλλαγή περιορίζεται στις ποσότητες σπόρων σποράς, λιπασμάτων ή άλλων προϊόντων που είναι απαραίτητες για τις ανάγκες της εκμετάλλευσης των κτημάτων.

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο στους σπόρους σποράς, τα λιπάσματα ή τα άλλα προϊόντα που εισάγονται απευθείας στην Κοινότητα από τον αγρότη παραγωγό ή για λογαριασμό του.

2. Το κράτος μέλος εισαγωγής μπορεί να εξαρτά την απαλλαγή από τον όρο της αμοιβαιότητας.

ΤΙΤΛΟΣ VII

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΦΑΡΜΑΚΩΝ,
ΠΕΙΡΑΜΑΤΟΖΩΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ Η ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

**Πειραματόζωα και βιολογικές ή χημικές ουσίες που
προορίζονται για την έρευνα**

Άρθρο 36

1. Απαλλάσσονται από τον φόρο:

α) τα ζώα που είναι ειδικά προετοιμασμένα και προσφέρονται δωρεάν για να χρησιμοποιηθούν σε εργαστήρια·

β) οι βιολογικές ή χημικές ουσίες οι οποίες εισάγονται μέσα στα όρια και με τις προϋποθέσεις του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών⁽¹⁾.

2. Η απαλλαγή της παραγράφου 1 περιορίζεται στα ζώα και τις βιολογικές ή χημικές ουσίες που προορίζονται:

α) είτε για δημόσια ή κοινωφελή ιδρύματα που έχουν ως κύρια δραστηριότητα την εκπαίδευση ή την επιστημονική έρευνα, καθώς και για τις υπηρεσίες που εξαρτώνται από δημόσιο ή κοινωφελές ίδρυμα με κύρια δραστηριότητα την εκπαίδευση ή την επιστημονική έρευνα·

β) είτε για ιδιωτικά ιδρύματα που έχουν ως κύρια δραστηριότητα την εκπαίδευση ή την επιστημονική έρευνα, και έχουν εξουσιοδοτηθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για να παραλαμβάνουν τα αντικείμενα αυτά απαλλαγμένα από τον φόρο προστιθεμένης αξίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

**Θεραπευτικές ουσίες ανθρώπινης προέλευσης και
αντιδραστήρια για τον προσδιορισμό των ομάδων
αίματος και ιστών**

Άρθρο 37

1. Εκτός από την απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 143 στοιχείο α) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, και με την επιφύλαξη του άρθρου 38 της παρούσας οδηγίας, απαλλάσσονται από τον φόρο:

α) οι θεραπευτικές ουσίες ανθρώπινης προέλευσης,

β) τα αντιδραστήρια για τον προσδιορισμό των ομάδων αίματος,

γ) τα αντιδραστήρια για τον προσδιορισμό των ομάδων ιστών.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, νοούνται ως:

α) «θεραπευτικές ουσίες ανθρώπινης προέλευσης»: το ανθρώπινο αίμα και τα παράγωγά του (πλήρες ανθρώπινο αίμα, αποξηραμένο πλάσμα ανθρώπινου αίματος, ανθρώπινο λεύκωμα και σταθερά διαλύματα ανθρώπινων πλάσματικών πρωτεϊνών, ανθρώπινη ανοσοσφαιρίνη, ανθρώπινη ινική)·

β) «αντιδραστήρια για τον προσδιορισμό των ομάδων αίματος»: κάθε αντιδραστήριο ανθρώπινης, ζωικής, φυτικής ή άλλης προέλευσης για τον προσδιορισμό των ομάδων αίματος και την ανίχνευση των ασυμβατοτήτων του αίματος·

γ) «αντιδραστήρια για τον προσδιορισμό των ομάδων ιστών»: κάθε αντιδραστήριο ανθρώπινης, ζωικής, φυτικής ή άλλης προέλευσης για τον προσδιορισμό των ανθρώπινων ομάδων ιστών.

Άρθρο 38

Η απαλλαγή περιορίζεται στα προϊόντα τα οποία:

α) προορίζονται για οργανισμούς ή εργαστήρια εγκεκριμένα από τις αρμόδιες αρχές, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για ιατρικούς ή επιστημονικούς σκοπούς, εξαιρουμένης κάθε εμπορικής πράξεως·

β) συνοδεύονται από πιστοποιητικό πιστότητας, το οποίο έχει εκδώσει αρμόδιος οργανισμός στη χώρα ή το έδαφος προέλευσης·

γ) περιέχονται σε συσκευασίες που φέρουν ειδική ετικέτα με την ονομασία τους.

Άρθρο 39

Η απαλλαγή περιλαμβάνει τις ειδικές συσκευασίες που είναι απαραίτητες για τη μεταφορά των θεραπευτικών ουσιών ανθρώπινης προέλευσης ή των αντιδραστηρίων για τον προσδιορισμό των ομάδων αίματος ή ιστών, καθώς και τα διαλυτικά και τα εξαρτήματα που είναι απαραίτητα για τη χρήση τους και τα οποία ενδέχεται να περιέχουν οι αποστολές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

**Ουσίες αναφοράς για τον ποιοτικό έλεγχο των
φαρμακευτικών προϊόντων**

Άρθρο 40

Οι αποστολές που περιέχουν δείγματα χημικών ουσιών αναφοράς εγκεκριμένων από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και προορίζονται για τον ποιοτικό έλεγχο των υλών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, και οι οποίες αποστέλλονται σε παραλήπτες εξουσιοδοτημένους από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να παραλαμβάνουν παρόμοιες αποστολές απαλλαγμένες από τον φόρο, εισάγονται ατελώς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

**Φαρμακευτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται επ' ευκαιρία
διεθνών αθλητικών εκδηλώσεων**

Άρθρο 41

Τα φαρμακευτικά προϊόντα ιατρικής ή κτηνιατρικής που προορίζονται να αναλωθούν από ανθρώπους ή ζώα που συμμετέχουν σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις, στα όρια των ποσοτήτων που είναι απαραίτητες για την κάλυψη των αναγκών τους κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στην Κοινότητα, απαλλάσσονται από τον φόρο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 1.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΑΓΑΘΑ ΠΟΥ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΥΑΓΕΙΣ Η ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Γενικές διατάξεις**Άρθρο 42**

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν τις ποσότητες ή την αξία των αγαθών που δικαιούνται το ευεργέτημα της απαλλαγής δυνάμει των κεφαλαίων 2, 3 και 4, για να θεραπεύσουν τυχόν καταχρήσεις ή να αντιμετωπίσουν σοβαρές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Αγαθά που εισάγονται για την επίτευξη των γενικών στόχων**Άρθρο 43**

1. Απαλλάσσονται από τον φόρο, με την επιφύλαξη των άρθρων 44, 45 και 46:

- a) τα είδη πρώτης ανάγκης που αποκτούν δωρεάν και εισάγουν κρατικοί ή άλλοι εγκεκριμένοι ευαγείς ή φιλανθρωπικοί οργανισμοί, προκειμένου να τα διανείμουν δωρεάν σε απόρους·
- β) οποιοδήποτε αγαθό που προσφέρεται δωρεάν από πρόσωπα ή οργανισμούς εγκατεστημένους εκτός Κοινότητας και χωρίς καμιά πρόθεση εμπορικής εκμετάλλευσης από μέρους των δωρητών, σε κρατικούς ή άλλους εγκεκριμένους ευαγείς ή φιλανθρωπικούς οργανισμούς, προκειμένου να συγκεντρωθούν χρηματικά ποσά κατά τη διάρκεια περιστασιακών αγαθοεργών εκδηλώσεων υπέρ των απόρων·
- γ) τα υλικά εξοπλισμού και είδη γραφείου που προσφέρονται δωρεάν από πρόσωπα ή οργανισμούς εγκατεστημένους εκτός Κοινότητας και χωρίς καμιά πρόθεση εμπορικής εκμετάλλευσης από μέρους των δωρητών, σε εγκεκριμένους ευαγείς ή φιλανθρωπικούς οργανισμούς, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για τις ανάγκες της λειτουργίας τους και την επίτευξη των ευαγών ή φιλανθρωπικών σκοπών τους.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο α), ως «είδη πρώτης ανάγκης» νοούνται τα αγαθά που είναι απαραίτητα για την ικανοποίηση των άμεσων ανθρώπινων αναγκών, όπως τα τρόφιμα, τα φάρμακα, τα ενδύματα και τα κλινοσκεπάσματα.

Άρθρο 44

Εξαιρούνται από την απαλλαγή:

- a) τα οιοπνευματώδη προϊόντα·
- β) ο καπνός και τα προϊόντα καπνού·
- γ) ο καφές και το τσάι·
- δ) τα οχήματα με κινητήρα εκτός από τα ασθενοφόρα.

Άρθρο 45

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο στους οργανισμούς των οποίων τα λογιστικά βιβλία επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τον έλεγχο των εργασιών τους, και οι οποίοι παρέχουν όλα τα εγγύα που κρίνεται απαραίτητα.

Άρθρο 46

1. Τα αγαθά που αναφέρονται στο άρθρο 43 δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας για σκοπούς άλλους από τους οριζόμενους στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1 του εν λόγω άρθρου, εκ μέρους του δικαιούχου, αν δεν ενημερωθούν προηγουμένως οι αρμόδιες αρχές.

2. Σε περίπτωση χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως σε οργανισμό που δικαιούται απαλλαγής κατ' εφαρμογή των άρθρων 43 και 45, η απαλλαγή εξακολουθεί να ισχύει εφόσον ο οργανισμός αυτός χρησιμοποιεί τα αγαθά αυτά για σκοπούς που δικαιολογούν την απαλλαγή.

Στις άλλες περιπτώσεις, το χρησιδάνειο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση, εξαρτάται από την προηγούμενη καταβολή του ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία του χρησιδανείου, της μισθώσεως ή της μεταβιβάσεως, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 47

1. Οι αναφερόμενοι στο άρθρο 43 οργανισμοί, οι οποίοι παύουν να πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για την απαλλαγή ή σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν τα απαλλαγέντα αγαθά για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στο εν λόγω άρθρο, υποχρεούνται να ενημερώνουν σχετικά τις αρμόδιες αρχές.

2. Τα αγαθά που παραμένουν στην κατοχή των οργανισμών, οι οποίοι παύουν να πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την απαλλαγή, υπόκεινται στην καταβολή του οικείου ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία παύουν να πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

3. Τα αγαθά που χρησιμοποιούνται από τον δικαιούχο οργανισμό για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στο άρθρο 43, υπόκεινται στην καταβολή του οικείου ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία διατίθεται σε άλλη χρήση, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Είδη εισαγόμενα υπέρ ατόμων με ειδικές ανάγκες**Άρθρο 48**

1. Απαλλάσσονται από τον φόρο τα είδη που έχουν επινοηθεί ειδικά για την εκπαίδευση, την εργασία ή την κοινωνική προαγωγή των τυφλών και των άλλων προσώπων που μειονεκτούν σωματικά ή διανοητικά, όταν τα εν λόγω είδη:

α) εισάγονται από ιδρύματα ή οργανισμούς που έχουν ως κύρια δραστηριότητα την εκπαίδευση των ατόμων με ειδικές ανάγκες ή τη συμπαράσταση στα άτομα αυτά, και είναι εξουσιοδοτημένα από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να παραλαμβάνουν τα αντικείμενα αυτά χωρίς την καταβολή του φόρου προστιθέμενης αξίας· και

β) προσφέρονται δωρεάν και χωρίς πρόθεση εμπορικής εκμετάλλευσης από μέρους του δωρητή, σε ένα τέτοιο ίδρυμα ή οργανισμό.

2. Η απαλλαγή ισχύει και για τα ανταλλακτικά, στοιχεία ή ειδικά εξαρτήματα που προσαρμόζονται στα εν λόγω αντικείμενα, καθώς και στα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση, τον έλεγχο, τον έλεγχο ακρίβειας ή την επιδιόρθωση των αντικειμένων αυτών, εφόσον τα ανταλλακτικά, στοιχεία, εξαρτήματα ή εργαλεία αυτά εισάγονται συγχρόνως με τα αντικείμενα ή, αν εισάγονται μεταγενέστερα, είναι προφανές ότι προορίζονται για αντικείμενα τα οποία απαλλάχθηκαν ή τα οποία θα μπορούσαν να απαλλαγούν κατά τη χρονική στιγμή κατά την οποία ζητείται η απαλλαγή για τα εν λόγω ανταλλακτικά, στοιχεία, εξαρτήματα ή εργαλεία.

3. Τα απαλλασσόμενα είδη δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς εκτός από την εκπαίδευση, την εργασία ή την κοινωνική προαγωγή των τυφλών και των άλλων ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Άρθρο 49

1. Τα απαλλασσόμενα είδη μπορούν να αποτελούν αντικείμενο χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό εκ μέρους των δικαιούχων οργανισμών προς τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 48 με τα οποία ασχολούνται, χωρίς να απαιτείται η καταβολή ΦΠΑ κατά την εισαγωγή.

2. Το χρησιδάνειο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση δεν μπορούν να πραγματοποιούνται με προϋποθέσεις άλλες από τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 1, αν δεν ενημερωθούν προηγουμένως οι αρμόδιες αρχές.

Σε περίπτωση χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως αυτού του είδους προς ένα ίδρυμα ή οργανισμό που δικαιούται επίσης απαλλαγή, η ατέλεια εξακολουθεί να ισχύει, εφόσον το ίδρυμα ή ο οργανισμός χρησιμοποιεί το σχετικό αντικείμενο για σκοπούς που δημιουργούν δικαίωμα χορηγήσεως της ατέλειας αυτής.

Στις άλλες περιπτώσεις, το χρησιδάνειο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση εξαρτάται από την προηγούμενη καταβολή του ΦΠΑ, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία του χρησιδανείου, της μισθώσεως ή της μεταβιβάσεως, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 50

1. Τα αναφερόμενα στο άρθρο 48 ιδρύματα ή οργανισμοί, που παύουν να πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για την παροχή απαλλαγής ή που σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν ένα απαλλαγθέν είδος για σκοπούς άλλους από τους αναφερόμενους στο εν λόγω άρθρο, υποχρεούνται να ενημερώνουν σχετικά τις αρμόδιες αρχές.

2. Τα αντικείμενα που παραμένουν στην κατοχή των ιδρυμάτων ή οργανισμών, που παύουν να πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για την απαλλαγή, υπόκεινται στην καταβολή του οικείου ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία, κατά την οποία παύουν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις αυτές, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

3. Τα αντικείμενα που χρησιμοποιούνται από τους δικαιούχους οργανισμούς ή ιδρύματα, για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στο άρθρο 48, υπόκεινται στην καταβολή του οικείου ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία διατίθενται σε άλλη χρήση, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Είδη που εισάγονται υπέρ των θυμάτων καταστροφών

Άρθρο 51

Με την επιφύλαξη των άρθρων 52 έως 57, απαλλάσσονται από τον φόρο τα είδη που εισάγονται από κρατικούς ή άλλους εγκεκριμένους ευαγείς ή φιλανθρωπικούς οργανισμούς, προκειμένου:

α) να διανεμηθούν δωρεάν σε θύματα καταστροφών που πλήττουν το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών·

β) να τεθούν δωρεάν στη διάθεση των θυμάτων τέτοιων καταστροφών, ενώ εξακολουθούν να παραμένουν στην κυριότητα των εν λόγω οργανισμών.

Η απαλλαγή παρέχεται με τις ίδιες προϋποθέσεις και για τα είδη που εισάγονται από τις μονάδες βοήθειας για να καλύψουν τις ανάγκες τους κατά τη διάρκεια της επέμβασής τους.

Άρθρο 52

Τα οικοδομικά και άλλα υλικά που προορίζονται για την ανασυγκρότηση των ζωνών που έχουν πληγεί εξαιρούνται από την απαλλαγή.

Άρθρο 53

Η παροχή της απαλλαγής προϋποθέτει απόφαση της Επιτροπής η οποία αποφαινεται, μετά από αίτηση του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών, σύμφωνα με επείγουσα διαδικασία, η οποία περιλαμβάνει και διαβουλεύσεις με τα άλλα κράτη μέλη. Αν είναι απαραίτητο, η απόφαση αυτή καθορίζει την έκταση ισχύος και τις προϋποθέσεις εφαρμογής της απαλλαγής.

Εν αναμονή της κοινοποίησης της απόφασης της Επιτροπής, τα κράτη μέλη που έχουν πληγεί από καταστροφές μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή των ειδών που προορίζονται για τους σκοπούς που προβλέπει το άρθρο 51, με αναστολή καταβολής του αναλογούντος ΦΠΑ, εφόσον ο οργανισμός που πραγματοποιεί την εισαγωγή αναλαμβάνει την υποχρέωση να τον καταβάλει, αν δεν χορηγηθεί τελικά η απαλλαγή.

Άρθρο 54

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο στους οργανισμούς τα λογιστικά βιβλία των οποίων επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τον έλεγχο των εργασιών τους και οι οποίοι παρέχουν όλα τα εγγύα που κρίνονται απαραίτητα.

Άρθρο 55

1. Τα είδη που αναφέρονται στο άρθρο 51, πρώτο εδάφιο, δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας, εκ μέρους των δικαιούχων οργανισμών, για σκοπούς άλλους από τους οριζόμενους στο εν λόγω άρθρο, αν δεν ενημερωθούν σχετικά οι αρμόδιες αρχές.

2. Σε περίπτωση χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως σε οργανισμό που δικαιούται απαλλαγής κατ' εφαρμογή του άρθρου 51, η απαλλαγή εξακολουθεί να ισχύει εφόσον ο οργανισμός αυτός χρησιμοποιεί τα είδη αυτά για σκοπούς που δικαιολογούν τη χορήγηση της απαλλαγής αυτής.

Στις άλλες περιπτώσεις, το χρησιδάνειο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση, εξαρτάται από την προηγούμενη καταβολή του ΦΠΑ, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία του χρησιδανείου, της μισθώσεως ή της μεταβιβάσεως, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 56

1. Τα είδη που αναφέρονται στο άρθρο 51 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), όταν παύουν να χρησιμοποιούνται από τα θύματα των καταστροφών, δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας, αν προηγουμένως δεν ενημερωθούν σχετικά οι αρμόδιες αρχές.

2. Σε περίπτωση χρησιδανείου, μισθώσεως ή μεταβιβάσεως σε οργανισμό που δικαιούται απαλλαγής κατ' εφαρμογή του άρθρου 51 ή, ενδεχομένως, του άρθρου 43 παράγραφος 1 στοιχείο α), η απαλλαγή εξακολουθεί να ισχύει εφόσον ο οργανισμός αυτός χρησιμοποιεί τα εν λόγω είδη για σκοπούς που δικαιολογούν την παροχή παρόμοιων απαλλαγών.

Στις άλλες περιπτώσεις, το χρησιδάνειο, η μίσθωση ή η μεταβίβαση εξαρτάται από την προηγούμενη καταβολή του φόρου προστιθεμένης αξίας, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία του χρησιδανείου, της μισθώσεως ή της μεταβιβάσεως, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 57

1. Οι αναφερόμενοι στο άρθρο 51 οργανισμοί που παύουν να πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για την παροχή απαλλαγής, ή που σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν τα απαλλασσόμενα είδη για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στο εν λόγω άρθρο, υποχρεούνται να ενημερώνουν σχετικά τις αρμόδιες αρχές.

2. Για τα είδη που παραμένουν στην κατοχή των οργανισμών οι οποίοι παύουν να πληρούν τις προϋποθέσεις για την απαλλαγή, η απαλλαγή αυτή εξακολουθεί να ισχύει εφόσον τα είδη μεταβιβάζο-

νται σε οργανισμό που δικαιούται απαλλαγής κατ' εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου ή, κατά περίπτωση, σε οργανισμό που δικαιούται απαλλαγής κατ' εφαρμογή του άρθρου 43, εφόσον ο οργανισμός αυτός χρησιμοποιεί τα εν λόγω είδη για σκοπούς που δικαιολογούν τη χορήγηση παρόμοιων απαλλαγών. Στις άλλες περιπτώσεις, τα είδη αυτά υπόκεινται στην καταβολή του οικείου φόρου προστιθεμένης αξίας, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία παύουν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις αυτές, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές την ίδια ημερομηνία.

3. Τα είδη που χρησιμοποιούνται από τον οργανισμό, στον οποίο χορηγήθηκε απαλλαγή για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στο παρόν κεφάλαιο, υπόκεινται στην καταβολή του οικείου ΦΠΑ, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τίθενται σε άλλη χρήση, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές την ίδια ημερομηνία.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΧ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Παράσημα και τιμητικές διακρίσεις

Άρθρο 58

Εφόσον οι ενδιαφερόμενοι προσκομίσουν τα σχετικά δικαιολογητικά στις αρμόδιες αρχές, και εφόσον πρόκειται για πράξεις που δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα, απαλλάσσονται από τον φόρο:

- α) τα παράσημα που απονέμονται από την κυβέρνηση τρίτης χώρας σε άτομα που έχουν τη συνήθη κατοικία τους στην Κοινότητα
- β) τα κύπελλα, μετάλλια και παρόμοια αντικείμενα, συμβολικού κυρίως χαρακτήρα, τα οποία απονέμονται μέσα στην τρίτη χώρα ή το τρίτο έδαφος σε πρόσωπα που έχουν τη συνήθη κατοικία τους στην Κοινότητα, προκειμένου να τιμηθεί η δραστηριότητά τους σε τομείς όπως οι τέχνες, οι επιστήμες, ο αθλητισμός, οι υπηρεσίες προς το Δημόσιο, ή να αναγνωρισθεί η αξία τους με την ευκαιρία ιδιαίτερων γεγονότων, και τα οποία εισάγονται από τα ίδια πρόσωπα
- γ) τα κύπελλα, μετάλλια και παρόμοια αντικείμενα, συμβολικού κυρίως χαρακτήρα, τα οποία προσφέρονται δωρεάν από αρχές ή πρόσωπα εγκατεστημένα σε τρίτη χώρα ή σε τρίτο έδαφος, προκειμένου να απονεμηθούν για τους ίδιους σκοπούς με αυτούς που αναφέρονται στο στοιχείο β), στο έδαφος της Κοινότητας
- δ) τα βραβεία, τρόπαια, ενθύμια συμβολικού χαρακτήρα και μικρής αξίας που πρόκειται να διανεμηθούν δωρεάν σε πρόσωπα που έχουν τη συνήθη κατοικία τους σε τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος, επ' ευκαιρία της διεξαγωγής επιχειρηματικών συνεδρίων ή παρόμοιων εκδηλώσεων διεθνούς χαρακτήρα και για τα οποία αποδεικνύεται από τη φύση τους, την κατά μονάδα αξία τους και τα άλλα χαρακτηριστικά τους ότι δεν εισάγονται για εμπορικούς λόγους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Δώρα που απονέμονται στο πλαίσιο των διεθνών σχέσεων**Άρθρο 59**

Με την ενδεχόμενη επιφύλαξη των άρθρων 60 και 61 και των διατάξεων που ισχύουν για τη διεθνή κυκλοφορία ταξιδιωτών, απαλλάσσονται από τον φόρο τα είδη τα οποία:

- α) εισάγονται από πρόσωπα που πραγματοποίησαν επίσημη επίσκεψη σε τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος και, με την ευκαιρία αυτή, δέχτηκαν τα ανωτέρω είδη ως δώρο από τις φιλοξενούσες αρχές·
- β) εισάγονται από πρόσωπα που πραγματοποιούν επίσκεψη στην Κοινότητα και έχουν την πρόθεση, με την ευκαιρία αυτή, να τα προσφέρουν ως δώρο στις φιλοξενούσες αρχές·
- γ) που προσφέρονται ως δώρο ή σε ένδειξη φιλίας ή καλής θέλησης, από δημόσια αρχή, δημόσιο φορέα ή ένωση προσώπων που ασκεί δραστηριότητες δημόσιου συμφέροντος σε τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος σε δημόσια αρχή, δημόσιο φορέα ή ένωση προσώπων που ασκεί δραστηριότητες δημόσιου συμφέροντος στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η εισαγωγή, εφόσον είναι εξουσιοδοτημένα από τις αρμόδιες αρχές για να παραλαμβάνουν τέτοια είδη απαλλαγμένα από το φόρο.

Άρθρο 60

Τα οινοπνευματώδη προϊόντα, ο καπνός και τα προϊόντα του καπνού εξαιρούνται από την απαλλαγή.

Άρθρο 61

Η απαλλαγή παρέχεται μόνον εφόσον:

- α) τα δώρα αυτά προσφέρονται επ' ευκαιρία ορισμένων περιστάσεων·
- β) δεν παρουσιάζουν με το είδος, την αξία και την ποσότητά τους κανένα εμπορικό ενδιαφέρον·
- γ) δεν χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Είδη που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν από μονάρχες και αρχηγούς κρατών**Άρθρο 62**

1. Απαλλάσσονται από τον φόρο, σύμφωνα με τα όρια και με τις προϋποθέσεις που καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές,·

- α) τα δώρα που προσφέρονται στους μονάρχες και αρχηγούς κρατών·
- β) τα είδη που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ή να αναλωθούν από τους μονάρχες και τους αρχηγούς κρατών τρίτων χωρών, καθώς και από τις προσωπικότητες που τους εκπροσωπούν επί-

σημα, κατά τη διάρκεια της επίσημης παραμονής τους στην τρίτη χώρα.

2. Το κράτος μέλος εισαγωγής μπορεί να εξαρτά την απαλλαγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), από τον όρο της αμοιβαιότητας.

3. Η απαλλαγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται και στα πρόσωπα τα οποία, διεθνώς, έχουν προνόμια ανάλογα με τα προνόμια των μοναρχών και αρχηγών κρατών.

ΤΙΤΛΟΣ X

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΙΔΩΝ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Εμπορικά δείγματα ασήμαντης αξίας**Άρθρο 63**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 67 παράγραφος 1 στοιχείο α), τα εμπορικά δείγματα ασήμαντης αξίας, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για την επιδίωξη παραγγελιών εμπορευμάτων του ίδιου είδους απαλλάσσονται από τον φόρο.

2. Οι αρμόδιες αρχές, προκειμένου να χορηγήσουν απαλλαγή, μπορούν να απαιτούν την οριστική αχρήστευση ορισμένων αντικειμένων με σχίσσιμο, διάτρηση, ανεξίτηλη και εμφανή σήμανση ή οποιαδήποτε άλλη μέθοδο, χωρίς αυτή η ενέργεια να τους αφαιρεί την ιδιότητα του δείγματος.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως «εμπορικά δείγματα» νοούνται να αντικείμενα που είναι αντιπροσωπευτικά μιας κατηγορίας εμπορευμάτων και των οποίων ο τρόπος παρουσίασης και η ποσότητα, για κάθε είδος ή ποιότητα εμπορεύματος, καθιστά αδύνατη τη χρήση τους για άλλους σκοπούς εκτός από την εμπορική διαφήμιση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Διαφημιστικά είδη και έντυπα**Άρθρο 64**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 65, απαλλάσσονται από τον φόρο τα έντυπα διαφημιστικού χαρακτήρα, όπως κατάλογοι, τιμοκατάλογοι, οδηγίες χρήσεως ή εμπορικές αγγελίες που αφορούν:

- α) είτε εμπορεύματα που πωλούνται ή νοικιάζονται από πρόσωπα εγκατεστημένα εκτός της Κοινότητας·
- β) είτε υπηρεσίες στους τομείς των μεταφορών, της εμπορικής ασφάλισης ή στον τραπεζικό τομέα, οι οποίες παρέχονται από πρόσωπο εγκατεστημένο εκτός Κοινότητας.

Άρθρο 65

1. Η απαλλαγή περιορίζεται στα διαφημιστικά έντυπα που συγκεντρώνουν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) στα έντυπα πρέπει να αναγράφεται, κατά τρόπο εμφανή, το όνομα της επιχείρησης που παράγει, πωλεί ή ενοικιάζει τα εμπορεύματα ή παρέχει τις σχετικές υπηρεσίες·
- β) κάθε αποστολή πρέπει να περιέχει ένα μόνο έντυπο ή, αν αποτελείται από πολλά έντυπα, ένα μόνο αντίτυπο κάθε εντύπου·
- γ) τα έντυπα δεν πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ομαδικών αποστολών από έναν μόνο αποστολέα προς έναν μόνο παραλήπτη·

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο β), μπορούν να τυγχάνουν απαλλαγής οι αποστολές που περιέχουν πολλά αντίτυπα του ίδιου εντύπου, αν το συνολικό μεικτό βάρος τους δεν υπερβαίνει το 1 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 66

Απαλλάσσονται τα διαφημιστικά αντικείμενα χωρίς ίδια εμπορική αξία, τα οποία προσφέρονται δωρεάν από τους προμηθευτές στην πελατεία τους και τα οποία, εκτός από τη διαφημιστική τους λειτουργία, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλο σκοπό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Είδη που χρησιμοποιούνται ή καταναλώνονται κατά τη διάρκεια έκθεσης ή παρόμοιας εκδήλωσης

Άρθρο 67

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 68, 69, 70 και 71, απαλλάσσονται από τον φόρο:

- α) τα μικροδείγματα που αντιπροσωπεύουν εμπορεύματα τα οποία προορίζονται για έκθεση ή παρόμοια εκδήλωση·
- β) τα είδη που εισάγονται με αποκλειστικό σκοπό να επιδειχθούν ή να χρησιμοποιηθούν κατά την επίδειξη μηχανών και συσκευών που παρουσιάζονται σε έκθεση ή παρόμοια εκδήλωση·
- γ) τα διάφορα υλικά μικρής αξίας, όπως χρώματα, βερνίκια, χαρτιά ταπετσαρίας που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή, τη διάμρφωση και τη διακόσμηση προσωρινών περιπτέρων εκθέσεων ή παρόμοιων εκδηλώσεων και τα οποία με τη χρησιμοποίησή τους καταστρέφονται·
- δ) τα έντυπα, κατάλογοι, ενημερωτικά φυλλάδια, τιμοκατάλογοι, διαφημιστικές αφίσες, ημερολόγια εικονογραφημένα και μη, φωτογραφίες χωρίς πλαίσιο και άλλα αντικείμενα που προσφέρονται δωρεάν ως διαφήμιση των ειδών που παρουσιάζονται σε έκθεση ή παρόμοια εκδήλωση.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως «έκθεση ή παρόμοια εκδήλωση» νοούνται:

- α) οι εκθέσεις, εμποροπανηγύρεις, εμπορικά σαλόνια και παρόμοιες εκδηλώσεις του εμπορίου, της βιομηχανίας, της γεωργίας και της βιοτεχνίας·

- β) οι εκθέσεις ή εκδηλώσεις που οργανώνονται για φιλανθρωπικούς κυρίως σκοπούς·

- γ) οι εκθέσεις ή εκδηλώσεις που οργανώνονται κυρίως για επιστημονικό, τεχνικό, βιοτεχνικό, καλλιτεχνικό, εκπαιδευτικό ή μορφωτικό, αθλητικό, θρησκευτικό ή λατρευτικό, συνδικαλιστικό ή τουριστικό σκοπό, ή για την προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης των λαών·

- δ) οι συναντήσεις αντιπροσώπων διεθνών οργανισμών ή ενώσεων·

- ε) οι τελετές και οι εκδηλώσεις με επίσημο ή αναμνηστικό χαρακτήρα.

Πάντως, ο παρών ορισμός δεν καλύπτει εκθέσεις που οργανώνονται από ιδιώτες σε καταστήματα ή εμπορικούς χώρους με σκοπό την πώληση εμπορευμάτων.

Άρθρο 68

Η απαλλαγή του άρθρου 67 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιορίζεται στα δείγματα που:

- α) εισάγονται δωρεάν ως δείγματα ή λαμβάνονται κατά την εκδήλωση από εμπορεύματα που έχουν εισαχθεί χωρίς συσκευασία·

- β) προορίζονται να διανεμηθούν δωρεάν προς το κοινό κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν ή να αναλωθούν από τα πρόσωπα στα οποία διανέμονται·

- γ) είναι φανερό ότι πρόκειται για δείγματα διαφημιστικού χαρακτήρα με μικρή αξία κατά μονάδα·

- δ) δεν είναι κατάλληλα για εμπορία και προσφέρονται ενδεχομένως σε συσκευασίες που περιέχουν ποσότητα εμπορεύματος κατώτερη από την πιο μικρή ποσότητα του ίδιου εμπορεύματος που πωλείται στο εμπόριο·

- ε) αν είναι τρόφιμα και ποτά, που δεν είναι συσκευασμένα κατά το στοιχείο δ), καταναλώνονται επιτόπου κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης·

- στ) η συνολική αξία τους και η ποσότητά τους είναι ανάλογες με το είδος της εκδήλωσης, τον αριθμό των επισκεπτών και το μέγεθος της συμμετοχής του εκθέτη.

Άρθρο 69

Η απαλλαγή του άρθρου 67 παράγραφος 1 στοιχείο β) περιορίζεται στα εμπορεύματα που:

- α) αναλώνονται ή καταστρέφονται κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης και

- β) η συνολική τους αξία και η ποσότητά τους είναι ανάλογες με το είδος της εκδήλωσης, τον αριθμό των επισκεπτών και το μέγεθος της συμμετοχής του εκθέτη.

Άρθρο 70

Η απαλλαγή του άρθρου 67 παράγραφος 1 στοιχείο δ) περιορίζεται στα διαφημιστικά έντυπα και αντικείμενα τα οποία:

- α) προορίζονται αποκλειστικά για δωρεάν διανομή προς το κοινό στον τόπο της εκδήλωσης· και
- β) η συνολική αξία τους και η ποσότητά τους είναι ανάλογες με το είδος της εκδήλωσης, τον αριθμό των επισκεπτών και το μέγεθος της συμμετοχής του εκθέτη.

Άρθρο 71

Εξαιρούνται από την απαλλαγή του άρθρου 67 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β):

- α) τα οινοπνευματώδη προϊόντα·
- β) ο καπνός ή τα προϊόντα του καπνού·
- γ) τα καύσιμα κάθε είδους.

ΤΙΤΛΟΣ XI

ΕΙΔΗ ΠΟΥ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ, ΑΝΑΛΥΣΕΙΣ Η ΔΟΚΙΜΕΣ**Άρθρο 72**

Με την επιφύλαξη των άρθρων 73 έως 78, απαλλάσσονται από τον φόρο τα είδη που προορίζονται να υποβληθούν σε εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές για τον προσδιορισμό της σύνθεσης της ποιότητας ή των άλλων τεχνικών χαρακτηριστικών τους, με σκοπό είτε την απόκτηση σχετικών πληροφοριών είτε τη βιομηχανική ή εμπορική έρευνα.

Άρθρο 73

Με την επιφύλαξη του άρθρου 76, η απαλλαγή προϋποθέτει ότι τα είδη που υποβάλλονται σε εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές, καταναλώνονται ή καταστρέφονται εντελώς κατά τη διάρκεια αυτών των εξετάσεων, αναλύσεων ή δοκιμών.

Άρθρο 74

Τα είδη που χρησιμοποιούνται για εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές οι οποίες συνιστούν από μόνες τους πράξεις εμπορικής προβολής εξαιρούνται από την απαλλαγή.

Άρθρο 75

Η απαλλαγή παρέχεται μόνο για τις ποσότητες ειδών που είναι απόλυτα απαραίτητες για την πραγματοποίηση του σκοπού για τον οποίο εισάγονται. Οι ποσότητες αυτές καθορίζονται, κατά περίπτωση, από τις αρμόδιες αρχές, λαμβανομένου υπόψη του στόχου αυτού.

Άρθρο 76

1. Η απαλλαγή καλύπτει και τα είδη που δεν καταναλώνονται ούτε καταστρέφονται εντελώς κατά τη διάρκεια των εξετάσεων,

αναλύσεων ή δοκιμών, εφόσον τα εναπομένοντα προϊόντα με τη συγκατάθεση και υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών:

- α) είτε καταστρέφονται ολοσχερώς ή χάνουν κάθε εμπορική αξία μετά το πέρας των εξετάσεων, αναλύσεων ή δοκιμών·
- β) είτε παραχωρούνται δωρεάν προς το Δημόσιο, αν οι εθνικές διατάξεις προβλέπουν τέτοια δυνατότητα·
- γ) είτε εξάγονται από το έδαφος της Κοινότητας, αν οι περιστάσεις το δικαιολογούν επαρκώς.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως «εναπομένοντα προϊόντα» νοούνται τα προϊόντα που προκύπτουν από τις εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές, ή τα εμπορεύματα που δεν χρησιμοποιήθηκαν στις πράξεις αυτές.

Άρθρο 77

Εκτός από τις περιπτώσεις εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 76 παράγραφος 1, τα εναπομένοντα προϊόντα μετά από τις εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές, που αναφέρει το άρθρο 72, υπόκεινται στον οικείο ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει κατά την ημερομηνία τερματισμού των εξετάσεων, αναλύσεων ή δοκιμών, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

Πάντως, ο ενδιαφερόμενος μπορεί, με τη συγκατάθεση και υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών, να μετατρέψει τα εναπομένοντα προϊόντα σε απορρίμματα ή θραύσματα· στην περίπτωση αυτή, ο φόρος κατά την εισαγωγή είναι αυτός που αναλογεί στα εν λόγω απορρίμματα ή θραύσματα κατά την ημερομηνία κατά την οποία αυτά προκύπτουν.

Άρθρο 78

Οι αρμόδιες αρχές ορίζουν την προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να πραγματοποιηθούν οι εξετάσεις, αναλύσεις ή δοκιμές, και τις διοικητικές διατυπώσεις που πρέπει να ολοκληρωθούν για να εξασφαλισθεί η χρησιμοποίηση των εμπορευμάτων για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

ΤΙΤΛΟΣ XII

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Αποστολές που προορίζονται για οργανισμούς αρμόδιους σε θέματα προστασίας της πνευματικής, της βιομηχανικής ή της εμπορικής ιδιοκτησίας**Άρθρο 79**

Απαλλάσσονται από τον φόρο τα εμπορικά σήματα, υποδείγματα ή σχέδια και οι σχετικοί με αυτά φάκελοι, καθώς και φάκελοι αιτήσεων για τη χορήγηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή παρόμοιων διπλωμάτων, που προορίζονται για οργανισμούς αρμόδιους για θέματα προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας ή προστασίας της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Τουριστικά ενημερωτικά έντυπα

Άρθρο 80

Απαλλάσσονται από τον φόρο:

- α) τα έντυπα (πολύπτυχα, φυλλάδια, βιβλία, οδηγοί, αφίσες τοποθετημένες ή όχι σε πλαίσιο, φωτογραφίες και φωτογραφικές μεγεθύνσεις τοποθετημένες ή όχι σε πλαίσιο, διαφάνειες, εικονογραφημένα ημερολόγια) που προορίζονται για δωρεάν διανομή και έχουν ως κύριο στόχο να παρακινήσουν το κοινό να επισκεφθεί ξένες χώρες, ιδίως να παραστεί σε μορφωτικές, τουριστικές, αθλητικές, θρησκευτικές ή επαγγελματικές συναντήσεις ή εκδηλώσεις, υπό τον όρο ότι τα έντυπα αυτά δεν περιέχουν ιδιωτική εμπορική διαφήμιση πάνω από είκοσι πέντε τοις εκατό (25 %) και ότι είναι εμφανές ότι έχουν ως σκοπό την ενημέρωση γενικά·
- β) οι κατάλογοι και οι οδηγοί ξενοδοχείων του εξωτερικού που δημοσιεύονται από τους επίσημους τουριστικούς οργανισμούς ή υπό την αιγίδα τους, και οι πίνακες ωραρίων των υπηρεσιών μεταφορών του εξωτερικού, όταν τα έντυπα αυτά προορίζονται για δωρεάν διανομή και δεν περιέχουν ιδιωτική εμπορική διαφήμιση πάνω από 25 %·
- γ) το τεχνικό υλικό που αποστέλλεται στους επίσημους αντιπροσώπους ή στους εκπροσώπους που έχουν οριστεί από τους επίσημους εθνικούς οργανισμούς τουρισμού, και το οποίο δεν προορίζεται για διανομή, δηλαδή οι καταστάσεις, οι κατάλογοι συνδρομητών τηλεφώνου ή τηλετύπου, οι οδηγοί ξενοδοχείων, εμπορικών εκδόσεων, τα δείγματα βιοτεχνικών προϊόντων ασημάτιης αξίας, το έντυπο πληροφοριακό υλικό για μουσεία, πανεπιστήμια, ιαματικά λουτρά ή άλλους παρόμοιους φορείς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Διάφορα έγγραφα και είδη

Άρθρο 81

1. Απαλλάσσονται από τον φόρο:

- α) τα έγγραφα που προσφέρονται δωρεάν στις δημόσιες υπηρεσίες των κρατών μελών·
- β) οι εκδόσεις ξένων κυβερνήσεων και εκδόσεις επίσημων διεθνών οργανισμών που προορίζονται για δωρεάν διανομή·
- γ) τα ψηφοδέλτια που προορίζονται για εκλογές οι οποίες διοργανώνονται από οργανισμούς εγκατεστημένους εκτός Κοινότητας·
- δ) τα αντικείμενα που προορίζονται να χρησιμεύσουν ως αποδεικτικά μέσα ενώπιον δικαστηρίων ή άλλων επίσημων οργάνων των κρατών μελών·
- ε) τα δείγματα υπογραφών και οι έντυπες εγκύκλιοι οι σχετικές με υπογραφές που αποστέλλονται στα πλαίσια των συνήθων ανταλλαγών πληροφοριών ανάμεσα σε δημόσιες υπηρεσίες ή τραπεζικούς οργανισμούς·

- στ) τα επίσημα έντυπα που αποστέλλονται στις κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών·
- ζ) οι εκδόσεις, οι απολογισμοί δραστηριότητας, τα πληροφοριακά σημειώματα, τα ευελτία εγγραφής και άλλα έγγραφα τα οποία έχουν καταρτίσει εταιρείες ή έδρα των οποίων δεν ευρίσκεται στην Κοινότητα και τα οποία προορίζονται για τους κομιστές ή τους κυρίους των αξιογράφων τα οποία εκδίδουν οι εταιρείες αυτές·
- η) οι φορείς καταγραφής στοιχείων (διάτρητες κάρτες, ηχητικές εγγραφές, μικροταινίες κ.λπ.) που χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση πληροφοριών και προσφέρονται δωρεάν στον παραλήπτη, εφόσον η απαλλαγή δεν αφήνει περιθώρια για καταχρήσεις ή σημαντικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού·
- θ) οι φάκελοι, τα αρχεία, τα έντυπα και άλλα έγγραφα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια διεθνών συναντήσεων, διασκέψεων ή συνεδρίων, καθώς και τα πρακτικά των εκδηλώσεων αυτών·
- ι) τα σχεδιαγράμματα, τα τεχνικά σχέδια, τα διαφανή πρωτότυπα σχέδια, οι περιγραφές και άλλα παρόμοια έγγραφα που εισάγονται με σκοπό την επίτευξη ή την εκτέλεση παραγγελιών εκτός Κοινότητας ή τη συμμετοχή σε διαγωνισμό που διοργανώνεται στην Κοινότητα·
- ια) τα έγγραφα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια εξετάσεων που διοργανώνουν στην Κοινότητα οργανισμοί εγκατεστημένοι εκτός της Κοινότητας·
- ιβ) τα έντυπα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως επίσημα έγγραφα για τη διεθνή κυκλοφορία οχημάτων και εμπορευμάτων στα πλαίσια διεθνών συμβάσεων·
- ιγ) τα έντυπα, οι ετικέτες, οι τίτλοι μεταφοράς και παρόμοια έγγραφα που αποστέλλουν επιχειρήσεις μεταφορών ή ξενοδοχειακές επιχειρήσεις, οι οποίες ευρίσκονται εκτός της Κοινότητας, στα ταξιδιωτικά γραφεία που είναι εγκατεστημένα στην Κοινότητα·
- ιδ) τα μεταφορικά έγγραφα και έντυπα, φορτωτικές θαλάσσιων και χερσαίων μεταφορών και άλλα εμπορικά έγγραφα ή έγγραφα γραφείου·
- ιε) τα επίσημα έγγραφα που προέρχονται από εθνικές αρχές ή διεθνείς φορείς, και τα έντυπα τα οποία είναι σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και τα οποία αποστέλλουν ενώσεις προσώπων εγκαταστημένες εκτός της Κοινότητας σε αντίστοιχες ενώσεις που ευρίσκονται στην Κοινότητα με σκοπό τη διανομή τους·
- ιστ) οι φωτογραφίες, οι διαφάνειες και οι στερεοτυπικές πλάκες από χαρτόνι, η χαρτόμαζα για φωτογραφίες, έστω και αν έχουν υπότιτλους, όταν απευθύνονται σε ειδησεογραφικά πρακτορεία ή σε εκδότες εφημερίδων ή περιοδικών·
- ιζ) τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I, για οποιαδήποτε χρήση και αν προορίζονται, εφόσον έχουν παραχθεί από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών ή έναν από τους ειδικευμένους οργανισμούς του·

ιη) τα αντικείμενα συλλογών και τα αντικείμενα τέχνης, εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα, που δεν προορίζονται προς πώληση και εισάγονται από μουσεία, αίθουσες εκθέσεων και λοιπά ιδρύματα στα οποία οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών επιτρέπουν να παραλαμβάνουν τα αντικείμενα αυτά με απαλλαγή·

ιβ) οι εισαγωγές επίσημων εκδόσεων που αποτελούν μέσο έκφρασης της δημόσιας αρχής της χώρας ή του εδάφους εξαγωγής, των διεθνών οργανισμών, των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης ή των οργανισμών δημοσίου δικαίου, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στη χώρα ή το έδαφος εξαγωγής, καθώς και τα έντυπα που διανέμονται επ' ευκαιρία των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή επ' ευκαιρία εθνικών εκλογών που διοργανώνονται από τη χώρα προέλευσης, από τις επίσημα αναγνωρισμένες στα κράτη μέλη αλλοδαπές πολιτικές οργανώσεις, εφόσον οι εν λόγω δημοσιεύσεις και έντυπα έχουν φορολογηθεί στη χώρα ή το έδαφος εξαγωγής και ο φόρος δεν έχει επιστραφεί κατά την εξαγωγή.

2. Η απαλλαγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ιη) παρέχεται μόνο όταν τα αντικείμενα εισάγονται δωρεάν ή όταν εισάγονται εξ επαχθούς αιτίας χωρίς όμως να παραδίνονται από άτομο υποκείμενο στο φόρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Διάφορα παρεπόμενα υλικά για τη στοιβασία και την προστασία των εμπορευμάτων κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους

Άρθρο 82

Απαλλάσσονται από τον φόρο διάφορα υλικά, όπως σκοινιά, άχυρα, υφάσματα, χαρτιά και χαρτόνια, ξύλα, πλαστικές ύλες, που χρησιμοποιούνται για τη στοιβασία και την προστασία (στην οποία περιλαμβάνεται και η θερμική προστασία) των εμπορευμάτων κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους στο έδαφος της Κοινότητας, υπό τον όρο ότι:

- α) κανονικά δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν· και
- β) η αξία τους περιλαμβάνεται στη βάση επιβολής του φόρου εισαγωγής, όπως αυτή ορίζεται στον τίτλο VII κεφάλαιο 4 της οδηγίας 2006/112/EK.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Στρωμή, χορτονομή και άλλα είδη τροφής χρησιμοποιούμενα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ζώων

Άρθρο 83

Απαλλάσσονται από το φόρο η στρωμή, η χορτονομή και οι τροφές κάθε είδους που τοποθετούνται σε μεταφορικά μέσα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά ζώων στο έδαφος της Κοινότητας, προκειμένου να διανεμηθούν κατά τη διαδρομή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Καύσιμα και λιπαντικά που βρίσκονται επί αυτοκινήτων οχημάτων ξηράς και εντός εμπορευματοκιβωτίων ειδικών χρήσεων

Άρθρο 84

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 85, 86 και 87, απαλλάσσονται από τον φόρο:

α) τα καύσιμα που περιέχονται σε κανονικές δεξαμενές καυσίμων:

- i) αυτοκινήτων οχημάτων δημόσιας και ιδιωτικής χρήσης και μοτοσυκλετών,
- ii) εμπορευματοκιβωτίων ειδικής χρήσης·

β) τα καύσιμα που περιέχονται σε φορητές δεξαμενές καυσίμων που ευρίσκονται επί αυτοκινήτων οχημάτων ιδιωτικής χρήσης και των μοτοσυκλετών, σε ανώτατο όριο 10 λίτρων ανά όχημα και με την επιφύλαξη των εθνικών διατάξεων σχετικά με την κατοχή και τη μεταφορά καυσίμων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, νοούνται ως:

α) «όχημα δημόσιας χρήσης»: κάθε οδικό όχημα με κινητήρα (συμπεριλαμβανομένων των ελκυστήρων με ή χωρίς ρυμουλκούμενα), το οποίο, ανάλογα με τον τύπο κατασκευής του και τον εξοπλισμό του, είναι κατάλληλο και προορίζεται για την πραγματοποίηση μεταφορών, με ή χωρίς κόμιστρο, περισσότερων των εννέα προσώπων, συμπεριλαμβανομένου του οδηγού, ή εμπορευμάτων, καθώς και κάθε οδικού οχήματος ειδικής χρήσης, άλλης από τη χρήση για καθαρή μεταφορά·

β) «όχημα ιδιωτικής χρήσης»: κάθε αυτοκίνητο όχημα που δεν καλύπτεται από τον ορισμό που δίδεται στο στοιχείο α)·

γ) «κανονικές δεξαμενές καυσίμων»:

- i) οι δεξαμενές που ο κατασκευαστής ενσωματώνει σε όλα τα οχήματα του ίδιου τύπου με το εξεταζόμενο όχημα και η ενσωμάτωση των οποίων επιτρέπει την απευθείας χρησιμοποίηση του καυσίμου, τόσο για την κίνηση των οχημάτων όσο και, κατά περίπτωση, την κατά τη διάρκεια της μεταφοράς λειτουργία των συστημάτων ψύξης και άλλων συστημάτων,
- ii) οι δεξαμενές καυσίμων που ο κατασκευαστής ενσωματώνει σε όλα τα εμπορευματοκιβώτια του ίδιου τύπου με το εξεταζόμενο εμπορευματοκιβώτιο και η ενσωμάτωση των οποίων επιτρέπει την απευθείας χρησιμοποίηση του καυσίμου για τη, κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, λειτουργία των συστημάτων ψύξης και των άλλων συστημάτων με τα οποία είναι εξοπλισμένα όλα τα εμπορευματοκιβώτια ειδικών χρήσεων·

δ) «εμπορευματοκιβώτιο ειδικών χρήσεων»: κάθε εμπορευματοκιβώτιο εξοπλισμένο με διατάξεις ειδικά προσαρμοσμένες για τα συστήματα ψύξεως, οξυγονώσεως, θερμικής μονώσεως ή άλλα συστήματα.

Εκτός από τις δεξαμενές καυσίμων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ) σημείο ι), ως κανονικές δεξαμενές καυσίμων θεωρούνται επίσης οι δεξαμενές υγραερίου που είναι προσαρμοσμένες στα οχήματα με κινητήρα και επιτρέπουν την απευθείας χρησιμοποίηση του υγραερίου ως καυσίμου, καθώς και οι δεξαμενές που είναι προσαρμοσμένες στα βοηθητικά συστήματα με τα οποία μπορεί να είναι εξοπλισμένο ένα όχημα.

Άρθρο 85

Όσον αφορά τα καύσιμα που περιέχονται στις κανονικές δεξαμενές των αυτοκινήτων οχημάτων δημοσίας χρήσεως και εμπορευματοκιβωτίων ειδικών χρήσεων, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την εφαρμογή της απαλλαγής:

- α) όταν το όχημα προέρχεται από τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος, σε 200 λίτρα ανά όχημα και ανά ταξίδι·
- β) σε 200 λίτρα ανά εμπορευματοκιβώτιο ειδικών χρήσεων και ανά ταξίδι.

Άρθρο 86

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την απαλλασσόμενη ποσότητα καυσίμων στις περιπτώσεις:

- α) των αυτοκινήτων οχημάτων δημοσίας χρήσεως που πραγματοποιούν διεθνείς μεταφορές, προερχόμενα από τρίτες χώρες ή τρίτα εδάφη με προορισμό παραμεθόρια ζώνη μέγιστου βάρους 25 χιλιομέτρων σε ευθεία γραμμή, εφόσον οι μεταφορές αυτές διεξάγονται από πρόσωπα που κατοικούν στη ζώνη αυτή·
- β) των επιβατικών αυτοκινήτων οχημάτων τα οποία ανήκουν σε πρόσωπα που κατοικούν σε παραμεθόρια ζώνη μέγιστου βάρους 15 χιλιομέτρων σε ευθεία γραμμή, η οποία συνορεύει με τρίτη χώρα ή τρίτο έδαφος.

Άρθρο 87

1. Τα απαλλασσόμενα καύσιμα δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται σε άλλο όχημα εκτός από εκείνο με το οποίο γίνεται η εισαγωγή τους ούτε να αφαιρούνται από το όχημα αυτό ούτε να αποθηκεύονται (παρά μόνο κατά τη διάρκεια των απαραίτητων για το όχημα επισκευών) ούτε να μεταβιβάζονται, εξ επαχθούς ή χαριστικής αιτίας, εκ μέρους του δικαιούχου της απαλλαγής.

2. Η μη τήρηση της παραγράφου 1 συνεπάγεται την επιβολή του αναλογούντος στα προϊόντα αυτά ΦΠΑ κατά την εισαγωγή, με τον συντελεστή που ισχύει την ημερομηνία πραγματοποίησης της εισαγωγής, και με βάση το είδος και την αξία που αναγνωρίζουν ή αποδέχονται οι αρμόδιες αρχές κατά την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 88

Η απαλλαγή ισχύει και για τα λιπαντικά που βρίσκονται στα αυτοκίνητα οχήματα και αντιστοιχούν στις κανονικές ανάγκες της λειτουργίας κατά τη διάρκεια του εκτελούμενου ταξιδιού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Είδη που προορίζονται για την ανέγερση τη συντήρηση ή τη διακόσμηση μνημείων ή νεκροταφείων θυμάτων πολέμου

Άρθρο 89

Όλα τα είδη που εισάγονται από οργανισμούς οι οποίοι έχουν τη σχετική έγκριση των αρμόδιων αρχών, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για την ανέγερση, τη συντήρηση ή τη διακόσμηση νεκροταφείων, τάφων και μνημείων των θυμάτων πολέμου τρίτης χώρας, που έχουν ταφεί στην Κοινότητα, απαλλάσσονται από τον φόρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Φέρετρα, τεφροδόχοι και αντικείμενα νεκρώσιμου διάκοσμου

Άρθρο 90

Απαλλάσσονται από τον φόρο:

- α) τα φέρετρα που περιέχουν τις σωρούς και οι τεφροδόχοι που περιέχουν την τέφρα νεκρών, καθώς και τα άνθη, τα στέφανα και τα άλλα διακοσμητικά αντικείμενα που τα συνοδεύουν συνήθως·
- β) τα άνθη, στέφανα και άλλα διακοσμητικά αντικείμενα που προσκομίζουν πρόσωπα τα οποία κατοικούν εκτός της Κοινότητας και μεταβαίνουν σε κηδείες ή έρχονται για να διακοσμήσουν τάφους που ευρίσκονται στο έδαφος της Κοινότητας, εφόσον οι εισαγωγές αυτές δεν παρουσιάζουν, από το είδος ή την ποσότητά τους, κανένα εμπορικό ενδιαφέρον.

ΤΙΤΛΟΣ XIII

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 91

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρούσα οδηγία προβλέπει ότι η απαλλαγή εξαρτάται από τη συνδρομή ορισμένων προϋποθέσεων, η απόδειξη της συνδρομής των προϋποθέσεων αυτών προς τις αρμόδιες αρχές βαρύνει τον ενδιαφερόμενο.

Άρθρο 92

1. Η νομισματική αντιστοιχία του ευρώ σε εθνικό νόμισμα, η οποία πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή της οδηγίας παρούσας, καθορίζεται μια φορά το χρόνο. Η ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι η ισοτιμία της πρώτης εργάσιμης ημέρας του Οκτωβρίου και αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου χρόνου.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να στρογγυλοποιούν τα ποσά που προκύπτουν σε εθνικό νόμισμα από τη μετατροπή των ποσών που εκφράζονται σε ευρώ.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την ετήσια προσαρμογή που προβλέπεται στην παράγραφο 1, να διατηρούν το ποσό των απαλλαγών που ήδη ισχύει, εάν η μετατροπή των ποσών των απαλλαγών που εκφράζονται σε ευρώ καταλήγει, πριν από τη στρογγυλοποίηση της παραγράφου 2, σε μεταβολή της απαλλαγής, εκφρασμένης σε εθνικό νόμισμα, μικρότερη από πέντε τοις εκατό (5 %) ή σε μείωση αυτής της απαλλαγής.

Άρθρο 93

Η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να διατηρούν:

- α) τα προνόμια και τις ασυλίες που παρέχουν στα πλαίσια συμφωνιών μορφωτικής, επιστημονικής ή τεχνικής συνεργασίας οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών·
- β) τις ειδικές απαλλαγές που δικαιολογούνται από το είδος του μεθοριακού εμπορίου και χορηγούνται στα πλαίσια συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών·
- γ) τις απαλλαγές που χορηγούνται στο πλαίσιο συμφωνιών που έχουν συναφθεί σε βάση αμοιβαιότητας, με τρίτες χώρες που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, η οποία υπογράφηκε στο Σικάγο, στις 7 Δεκεμβρίου 1944, για την εφαρμογή των συνιστώμενων πρακτικών 4.42 και 4.44 του παραρτήματος 9 της σύμβασης αυτής.

Άρθρο 94

Μέχρι να θεσπισθούν κοινοτικές διατάξεις στο συγκεκριμένο τομέα, η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να διατηρούν τις ειδικές απαλλαγές κατά την εισαγωγή, τις οποίες παρέχουν:

- α) στους ναυτικούς του εμπορικού ναυτικού·
- β) στους εργαζόμενους που επαναπατριζονται στη χώρα καταγωγής, αφού παρέμειναν λόγω επαγγελματικής δραστηριότητας έξω τουλάχιστον μήνες εκτός Κοινότητας.

Άρθρο 95

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις διατάξεις που θεσπίζουν για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, αναφέροντας, ενδεχομένως, τις διατάξεις που θεσπίζουν με απλή αναφορά στις ταυτόσημες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83.

Άρθρο 96

Η οδηγία 83/181/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με τις πράξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

Άρθρο 97

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 98

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 19 Οκτωβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
E. ERLANDSSON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ Ή ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
3704 00	Πλάκες, ταινίες, χαρτιά, χαρτόνια και υφαντικά, φωτογραφικά που έχουν εκτεθεί στο φως, αλλά δεν έχουν εμφανιστεί:
ex 3704 00 10	<ul style="list-style-type: none"> - Πλάκες και ταινίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κινηματογραφικές ταινίες, θετικές, εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα
ex 3705	<ul style="list-style-type: none"> Πλάκες και ταινίες φωτογραφικές που έχουν εκτεθεί στο φως και εμφανιστεί, άλλες από τις κινηματογραφικές ταινίες: <ul style="list-style-type: none"> — Εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα
3706	Κινηματογραφικές ταινίες που έχουν εκτεθεί στο φως και εμφανιστεί, με ή χωρίς εγγραφή ήχου, ή που έχουν μόνον την εγγραφή ήχου:
3706 10	<ul style="list-style-type: none"> - Πλάτους 35 mm ή περισσότερο: -- Άλλες:
ex 3706 10 99	<ul style="list-style-type: none"> --- Άλλες θετικές: <ul style="list-style-type: none"> — Ταινίες επικαίρων (με ή χωρίς ήχο) που παρουσιάζουν γεγονότα με επίκαιρο χαρακτήρα την εποχή της εισαγωγής και εισάγονται για να αναπαραχθούν, με όριο δύο αντίτυπα ανά θέμα — Ταινίες αρχείων (με ή χωρίς ήχο) που προορίζονται να συνοδεύσουν ταινίες επικαίρων — Ψυχαγωγικές ταινίες, ιδίως για παιδιά και για νέους — Μη κατονομαζόμενες, εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα
3706 90	<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα: -- Άλλα: --- Άλλες θετικές:
ex 3706 90 51	<ul style="list-style-type: none"> — Ταινίες επικαίρων (με ή χωρίς ήχο) που παρουσιάζουν γεγονότα με επίκαιρο χαρακτήρα την εποχή της εισαγωγής και εισάγονται για να αναπαραχθούν, με όριο δύο αντίτυπα ανά θέμα
ex 3706 90 91	<ul style="list-style-type: none"> — Ταινίες αρχείων (με ή χωρίς ήχο) που προορίζονται να συνοδεύσουν ταινίες επικαίρων
ex 3706 90 99	<ul style="list-style-type: none"> — Ψυχαγωγικές ταινίες, ιδίως για παιδιά και για νέους — Μη κατονομαζόμενες, εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα
4911	Άλλα έντυπα, συμπεριλαμβανομένων των εικόνων, των εικόνων χαρακτηριστικής και των φωτογραφιών:
	<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα:
4911 99	<ul style="list-style-type: none"> -- Άλλα:
ex 4911 99 00	<ul style="list-style-type: none"> --- Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> — Μικροκάρτες ή άλλα υλικά που χρησιμοποιούνται από τις υπηρεσίες πληροφόρησης και τεκμηρίωσης μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή, εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα — Πίνακες τοίχου που προορίζονται αποκλειστικά για επίδειξη και για διδασκαλία

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 8523	<p>Δίσκοι, ταινίες και άλλα υλικά για την ηχογράφηση ή ανάλογες εγγραφές, γραμμένα, συμπεριλαμβανομένων και των μητρών και των γαλβανικών εκμαγείων για την κατασκευή δίσκων, εξαιρείται όμως των προϊόντων του κεφαλαίου 37:</p> <p>— Εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα</p>
ex 9023 00	<p>Όργανα συσκευές και υποδείγματα που έχουν σχεδιαστεί για επίδειξη (στην εκπαίδευση ή σε εκθέσεις π.χ.), ακατάλληλα για άλλες χρήσεις:</p> <p>— Υποδείγματα, μακέτες και πίνακες τοίχου εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή πολιτιστικού χαρακτήρα που προορίζονται αποκλειστικά για επίδειξη και για τη διδασκαλία</p> <p>— Μακέτες ή μικροκρυμένα οπτικά υποδείγματα αφηρημένων εννοιών όπως οι χημικές συντάξεις ή μαθηματικοί τύποι</p>
Διάφορα	<p>Ολογράμματα για προβολή με λείζερ</p> <p>Παιχνίδια Multimedia</p> <p>Υλικό προγραμματισμένης διδασκαλίας, και υπό μορφή εκθετηρίων, συνοδευόμενο από το αντίστοιχο έντυπο υλικό</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών της

(που αναφέρονται στο άρθρο 96)

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 38).

Οδηγία 85/346/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 183 της 16.7.1985, σ. 21).

Οδηγία 88/331/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 79).

Οδηγία 89/219/ΕΟΚ της Επιτροπής
(ΕΕ L 92 της 5.4.1989, σ. 13).

Οδηγία 91/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 376 της 31.12.1991, σ. 1).

Μόνο όσον αφορά το άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτη περι-
πτωση

Παράρτημα Ι, σημείο ΧΙΙΙ.Β.4 της πράξης
προσχώρησης του 1994
(ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 276).

ΜΕΡΟΣ Β

Προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο

(που αναφέρονται στο άρθρο 96)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης
83/181/ΕΟΚ	30 Ιουνίου 1984
85/346/ΕΟΚ	1 Οκτωβρίου 1985
88/331/ΕΟΚ	1 Ιανουαρίου 1989
89/219/ΕΟΚ	1 Ιουλίου 1989
91/680/ΕΟΚ	31 Δεκεμβρίου 1992

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
—	Τίτλος Ι
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 1 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 2 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), πρώτο εδάφιο	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), δεύτερο εδάφιο, πρώτη και δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), τρίτο εδάφιο	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 2, παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία γ), δ) και ε)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε)
Πρώτος τίτλος	Τίτλος ΙΙ
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρα 2 έως 5	Άρθρα 3 έως 6
Άρθρο 6, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρα 7 έως 10	Άρθρα 8 έως 11
Κεφάλαιο ΙΙ	Κεφάλαιο 2
Άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 12 παράγραφος 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 11 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 12, εισαγωγική φράση	Άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση
Άρθρο 12 στοιχείο α), πρώτη πρόταση	Άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)
Άρθρο 12 στοιχείο α), δεύτερη πρόταση	Άρθρο 13, δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 12 στοιχείο β)	Άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β)
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 14 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση
Άρθρο 14 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, πρώτη πρόταση	Άρθρο 15 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)
Άρθρο 14 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, δεύτερη πρόταση	Άρθρο 15 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 15 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β)
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 15	Άρθρο 16

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Κεφάλαιο III	Κεφάλαιο 3
Άρθρα 16 έως 19	Άρθρα 17 έως 20
Τίτλος II	Τίτλος III
Άρθρα 20 και 21	Άρθρα 21 και 22
Τίτλος III	Τίτλος IV
Άρθρα 22 και 23	Άρθρα 23 και 24
Τίτλος IV	Τίτλος V
Άρθρο 24 παράγραφος 1	Άρθρο 25 παράγραφος 1
Άρθρο 24 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 25 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση
Άρθρο 24 παράγραφος 2, πρώτη και δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 25 παράγραφος 1	Άρθρο 26 παράγραφος 1
Άρθρο 25 παράγραφος 2	—
Άρθρο 25 παράγραφος 3	Άρθρο 26 παράγραφος 2
Άρθρα 26, 27 και 28	Άρθρα 27, 28 και 29
Τίτλος V	Τίτλος VI
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 29 παράγραφος 1	Άρθρο 30 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο
Άρθρο 29 παράγραφος 2	Άρθρο 30 παράγραφος 2
Άρθρο 29 παράγραφος 3	Άρθρο 30 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο
Άρθρα 30, 31 και 32	Άρθρα 31, 32 και 33
Κεφάλαιο II	Κεφάλαιο 2
Άρθρο 33	Άρθρο 34
Άρθρο 34 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 35 παράγραφος 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 34 παράγραφος 3	Άρθρο 35 παράγραφος 2
Τίτλος VI	Τίτλος VII
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 35 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση	Άρθρο 36 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο β), εισαγωγική φράση	Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο β), πρώτη περίπτωση	—

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο β), δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 35 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 36 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση
Άρθρο 35 παράγραφος 2, πρώτη και δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 36 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Κεφάλαιο II	Κεφάλαιο 2
Άρθρο 36 παράγραφος 1	Άρθρο 37 παράγραφος 1
Άρθρο 36 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 37 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση
Άρθρο 36 παράγραφος 2, πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρα 37 και 38	Άρθρα 38 και 39
Κεφάλαιο IIα	Κεφάλαιο 3
Άρθρο 38α	Άρθρο 40
Κεφάλαιο III	Κεφάλαιο 4
Άρθρο 39	Άρθρο 41
Τίτλος VII	Τίτλος VIII
—	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 40	Άρθρο 42
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 2
Άρθρα 41 έως 45	Άρθρα 43 έως 47
Κεφάλαιο II	Κεφάλαιο 3
Άρθρα 46, 47 και 48	Άρθρα 48, 49 και 50
Κεφάλαιο III	Κεφάλαιο 4
Άρθρο 49 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 51, πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρα 50 έως 55	Άρθρα 52 έως 57
Τίτλος VIII	Τίτλος IX
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 56	Άρθρο 58
Κεφάλαιο II	Κεφάλαιο 2
Άρθρα 57 και 58	Άρθρα 59 και 60
Άρθρο 59, εισαγωγική φράση	Άρθρο 61, εισαγωγική φράση
Άρθρο 59, πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 61 στοιχεία α), β) και γ)
Κεφάλαιο III	Κεφάλαιο 3

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 60, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 62 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 60, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)	Άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 60, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), πρώτη πρόταση	Άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 60, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), δεύτερη πρόταση	Άρθρο 62 παράγραφος 2
Άρθρο 60, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 62 παράγραφος 3
Τίτλος ΙΧ	Τίτλος Χ
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 61	Άρθρο 63
Κεφάλαιο ΙΙ	Κεφάλαιο 2
Άρθρο 62, εισαγωγική φράση	Άρθρο 64, εισαγωγική φράση
Άρθρο 62 στοιχείο α)	Άρθρο 64 στοιχείο α)
Άρθρο 62 στοιχείο β)	—
Άρθρο 62 σημείο γ)	Άρθρο 64 στοιχείο β)
Άρθρο 63, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 65 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 63, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)	Άρθρο 65 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 63, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), πρώτη πρόταση	Άρθρο 65 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 63, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), δεύτερη πρόταση	Άρθρο 65 παράγραφος 2
Άρθρο 63, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ)	Άρθρο 65 παράγραφος 1 στοιχείο γ)
Άρθρο 63, δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 64	Άρθρο 66
Κεφάλαιο ΙΙΙ	Κεφάλαιο 3
Άρθρο 65 παράγραφος 1	Άρθρο 67 παράγραφος 1
Άρθρο 65 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 67 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση
Άρθρο 65 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε)	Άρθρο 67 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχεία α) έως ε)
Άρθρο 65, παράγραφος 2, τελική φράση	Άρθρο 67 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο
Άρθρα 66 έως 69	Άρθρα 68 έως 71
Τίτλος Χ	Τίτλος ΧΙ
Άρθρα 70 έως 73	Άρθρα 72 έως 75
Άρθρο 74 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση	Άρθρο 76 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 74 παράγραφος 1, πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 76 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ)

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 74 παράγραφος 2	Άρθρο 76 παράγραφος 2
Άρθρα 75 και 76	Άρθρα 77 και 78
Τίτλος XI	Τίτλος XII
Πρώτο κεφάλαιο	Κεφάλαιο 1
Άρθρο 77	Άρθρο 79
Κεφάλαιο II	Κεφάλαιο 2
Άρθρο 78	Άρθρο 80
Κεφάλαιο III	Κεφάλαιο 3
Άρθρο 79 στοιχεία α) έως ιζ)	Άρθρο 81 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ιζ)
Άρθρο 79 στοιχείο ιη), πρώτη πρόταση	Άρθρο 81 παράγραφος 1 στοιχείο ιη)
Άρθρο 79 στοιχείο ιη), δεύτερη πρόταση	Άρθρο 81 παράγραφος 2
Άρθρο 79 στοιχείο ιθ)	Άρθρο 81 παράγραφος 1 στοιχείο ιη)
Κεφάλαιο IV	Κεφάλαιο 4
Άρθρο 80	Άρθρο 82
Κεφάλαιο V	Κεφάλαιο 5
Άρθρο 81	Άρθρο 83
Κεφάλαιο VI	Κεφάλαιο 6
Άρθρο 82 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση	Άρθρο 84 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση
Άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α), πρώτη και δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιπτώσεις i) και ii)
Άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 82 παράγραφος 2, εισαγωγική φράση	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο α), πρώτο εδάφιο, πρώτη και δεύτερη περίπτωση, και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β)
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο γ), εισαγωγική φράση	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ), εισαγωγική φράση
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο γ), πρώτη περίπτωση, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ) περίπτωση i)
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο γ), πρώτη περίπτωση, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 84 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο γ), δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ) περίπτωση ii)
Άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 84 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχείο δ)
Άρθρο 83, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 85, εισαγωγική φράση

Οδηγία 83/181/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 83 στοιχείο α)	Άρθρο 85 στοιχείο α)
Άρθρο 83 στοιχείο β)	—
Άρθρο 83 στοιχείο γ)	Άρθρο 85 στοιχείο β)
Άρθρο 83, δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 84	Άρθρο 86
Άρθρο 85, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 87 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 86	Άρθρο 88
Κεφάλαιο VII	Κεφάλαιο 7
Άρθρο 87	Άρθρο 89
Κεφάλαιο VIII	Κεφάλαιο 8
Άρθρο 88	Άρθρο 90
Τίτλος XII	Τίτλος XIII
Άρθρα 89, 90 και 91	Άρθρα 91, 92 και 93
Άρθρο 92	Άρθρο 94
Άρθρο 93 παράγραφος 1	—
Άρθρο 93 παράγραφος 2	Άρθρο 95
—	Άρθρο 96
—	Άρθρο 97
Άρθρο 94	Άρθρο 98
Παράρτημα	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2009

σχετικά με τη χρήση της Διεθνούς Τυποποιημένης Ταξινόμησης των Επαγγελμάτων (ISCO-08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/824/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 211,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας αναθεώρησε την προηγούμενη έκδοση της Διεθνούς Τυποποιημένης Ταξινόμησης των Επαγγελμάτων (ISCO-88), η οποία χρησιμοποιούνταν μέχρι σήμερα, προκειμένου να δημιουργηθεί μια περισσότερο λειτουργική ταξινόμηση που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τις χώρες στον επόμενο γύρο των απογραφών πληθυσμού, καθώς και στις εθνικές υπηρεσίες απασχόλησης και άλλες προσανατολισμένες στον πελάτη εφαρμογές. Για να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα μεταξύ των στοιχείων σχετικά με τα επαγγέλματα από τα κράτη μέλη της ΕΕ και τον υπόλοιπο κόσμο, είναι σημαντικό να υιοθετηθεί η εν λόγω αναθεωρημένη ταξινόμηση (ISCO-08) στις βασικές έρευνες του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος, όπου συλλέγονται στοιχεία σχετικά με τα επαγγέλματα, πριν από τον επόμενο γύρο των απογραφών πληθυσμού που θα πραγματοποιηθεί το 2011.
- (2) Η ταξινόμηση ISCO-08 είναι λεπτομερέστερη από την ευρωπαϊκή έκδοση της ISCO-88 [ISCO-88 (COM)] σε συγκεκριμένα επαγγέλματα, στα οποία απασχολείται υψηλότερο ποσοστό γυναικών.
- (3) Στοιχεία σχετικά με τα επαγγέλματα χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό δεικτών διαχωρισμού των φύλων, οι οποίοι χρειάζονται για την παρακολούθηση της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση (κατευθυντήρια γραμμή 18: προώθηση μιας προσέγγισης της εργασίας βασιζόμενη στον κύκλο ζωής, και κατευθυντήρια γραμμή 22: εξασφάλιση του ότι η εξέλιξη του κόστους εργασίας και οι μηχανισμοί καθορισμού των μισθών ευνοούν την απασχόληση) ⁽¹⁾. Συνεπώς, είναι σημαντικό να υπάρχει μια τυποποιημένη ταξινόμηση που να επιτρέπει την παραγωγή συγκρίσιμων στοιχείων σχετικά με τα επαγγέλματα.

- (4) Στοιχεία σχετικά με τα επαγγέλματα χρησιμοποιούνται επίσης για τη μέτρηση της προόδου όσον αφορά την ισορροπία των φύλων στη λήψη αποφάσεων, εξετάζοντας την αναλογία μεταξύ γυναικών και ανδρών στα διευθυντικά επαγγέλματα της ISCO-88 (COM).
- (5) Στο πλαίσιο του ψηφίσματος του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2007, για τις νέες δεξιότητες για νέες θέσεις εργασίας ⁽²⁾, το επάγγελμα θα καταστεί σημαντικό για την εκτίμηση των αναγκών και των κενών όσον αφορά τις δεξιότητες στην ευρωπαϊκή αγορά εργασίας, και μια εναρμονισμένη μεθοδολογία σχετικά με τα επαγγέλματα θα είναι ουσιαστικής σημασίας.
- (6) Η ταξινόμηση ISCO-08 δίνει μεγαλύτερη έμφαση στα επαγγέλματα που σχετίζονται με τις τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Τα κράτη μέλη πρέπει να αναπτύσσουν, να παράγουν και να διαδίδουν στατιστικές με ανάλυση κατά επαγγέλματα, χρησιμοποιώντας τη Διεθνή Τυποποιημένη Ταξινόμηση των Επαγγελμάτων του 2008 (ISCO-08), που παρατίθεται στο παράρτημα, ή μια εθνική ταξινόμηση που να προκύπτει από την ISCO-08.
2. Τα κράτη μέλη πρέπει να χρησιμοποιήσουν την ISCO-08 για την έρευνα διάρθρωσης των αποδοχών του 2010.
3. Τα κράτη μέλη πρέπει να χρησιμοποιούν την ISCO-08 σε όλους τους στατιστικούς τομείς στους οποίους παρέχουν στατιστικές με ανάλυση κατά επαγγέλματα, από το 2011 ως έτος αναφοράς.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 26.7.2008, σ. 47.⁽²⁾ ΕΕ C 290 της 4.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ISCO-08

1. Ανώτερα διευθυντικά και διοικητικά στελέχη

11. Γενικοί διευθυντές, ανώτερα διοικητικά στελέχη και μέλη των νομοθετικών σωμάτων

111. Μέλη των νομοθετικών σωμάτων και ανώτερα διοικητικά στελέχη

1111 Μέλη των νομοθετικών σωμάτων

1112 Ανώτερα διοικητικά στελέχη της δημόσιας διοίκησης

1113 Παραδοσιακοί αρχηγοί και αρχηγοί χωριών (πρωτογέροντες)

1114 Ανώτερα διοικητικά στελέχη οργανισμών ειδικών συμφερόντων

112. Διευθύνοντες σύμβουλοι και γενικοί διευθυντές

1120 Διευθύνοντες σύμβουλοι και γενικοί διευθυντές

12. Διοικητικοί και εμπορικοί διευθυντές

121. Διευθυντές επιχειρηματικών υπηρεσιών και διοίκησης

1211 Οικονομικοί διευθυντές

1212 Διευθυντές ανθρώπινου δυναμικού

1213 Διευθυντές χάραξης πολιτικής και σχεδιασμού

1219 Διευθυντές και ανώτερα διευθυντικά στελέχη επιχειρηματικών υπηρεσιών και διοίκησης π.δ.κ.α.

122. Διευθυντές πωλήσεων, μάρκετινγκ και ανάπτυξης

1221 Διευθυντές πωλήσεων και μάρκετινγκ

1222 Διευθυντές διαφήμισης και δημοσίων σχέσεων

1223 Διευθυντές έρευνας και ανάπτυξης

13. Διευθυντές παραγωγής και εξειδικευμένων υπηρεσιών

131. Διευθυντές παραγωγής στη γεωργία, στη δασοκομία και στην αλιεία

1311 Διευθυντές παραγωγής στη γεωργία και στη δασοκομία

1312 Διευθυντές παραγωγής στην υδατοκαλλιέργεια και στην αλιεία

132. Διευθυντές επιχειρήσεων μεταποίησης, εξόρυξης, κατασκευών και διανομής

1321 Διευθυντές επιχειρήσεων μεταποίησης

1322 Διευθυντές επιχειρήσεων εξόρυξης

1323 Διευθυντές επιχειρήσεων κατασκευών

1324 Διευθυντές τροφοδοσίας, διανομής και σχετικών δραστηριοτήτων

133. Διευθυντές υπηρεσιών των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας

1330 Διευθυντές υπηρεσιών των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας

134. Διευθυντές επιχειρήσεων παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών

1341 Διευθυντές υπηρεσιών παιδικής μέριμνας

1342 Διευθυντές υπηρεσιών υγείας

1343 Διευθυντές υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων

1344 Διευθυντές υπηρεσιών κοινωνικής πρόνοιας

1345 Διευθυντές εκπαίδευσης

1346 Διευθυντές υπηρεσιών του χρηματοοικονομικού και ασφαλιστικού κλάδου

1349 Διευθυντές επιχειρήσεων παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών π.δ.κ.α.

14. Διευθυντές ξενοδοχείων, εστιατορίων, επιχειρήσεων λιανικού και χονδρικού εμπορίου και άλλων υπηρεσιών

141. Διευθυντές ξενοδοχείων και εστιατορίων

1411 Διευθυντές ξενοδοχείων

1412 Διευθυντές εστιατορίων

142. Διευθυντές επιχειρήσεων λιανικού και χονδρικού εμπορίου

1420 Διευθυντές επιχειρήσεων λιανικού και χονδρικού εμπορίου

143. Διευθυντές άλλων υπηρεσιών

1431 Διευθυντές αθλητικών κέντρων, κέντρων αναψυχής και πολιτιστικών κέντρων

1439 Διευθυντές υπηρεσιών π.δ.κ.α.

2. Επαγγελματίες

21. Ασκούντες επιστημονικά επαγγέλματα και μηχανικοί

211. Επαγγελματίες των φυσικών επιστημών, γεωλόγοι και γεωφυσικοί

2111 Φυσικοί και αστρονόμοι

2112 Μετεωρολόγοι

2113 Χημικοί

2114 Γεωλόγοι και γεωφυσικοί

212. Μαθηματικοί, αναλογιστές και στατιστικοί

2120 Μαθηματικοί, αναλογιστές και στατιστικοί

213. Επαγγελματίες των επιστημών της ζωής

2131 Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

2132 Σύμβουλοι γεωργίας, δασοκομίας και αλιείας

2133 Επαγγελματίες προστασίας του περιβάλλοντος

214. Μηχανικοί (εξαιρουμένων των ηλεκτρολόγων τεχνολόγων)

2141 Μηχανικοί βιομηχανίας και παραγωγής

2142 Πολιτικοί μηχανικοί

2143 Μηχανικοί περιβάλλοντος

2144 Μηχανολόγοι μηχανικοί

2145 Χημικοί μηχανικοί

2146 Μηχανικοί ορυχείων, μεταλλειολόγοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

2149 Μηχανικοί π.δ.κ.α.

215. Ηλεκτρολόγοι τεχνολόγοι μηχανικοί

2151 Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί

2152 Ηλεκτρονικοί μηχανικοί

2153 Μηχανικοί τηλεπικοινωνιών

216. Αρχιτέκτονες, τοπογράφοι, πολεοδόμοι και σχεδιαστές

2161 Αρχιτέκτονες κτιρίων

2162 Αρχιτέκτονες τοπίου

2163 Σχεδιαστές προϊόντων και ενδυμάτων

2164 Πολεοδόμοι και συγκοινωνιολόγοι

2165 Χαρτογράφοι, τοπογράφοι-γεωμέτρες και γεωδαίτες

2166 Γραφίστες και σχεδιαστές πολυμέσων

22. Επαγγελματίες του τομέα της υγείας
- 221. Ιατροί
 - 2211 Ιατροί γενικής ιατρικής
 - 2212 Ειδικευμένοι ιατροί
 - 222. Νοσηλευτές και μαίες
 - 2221 Νοσηλευτές
 - 2222 Μαίες
 - 223. Επαγγελματίες παραδοσιακής και συμπληρωματικής ιατρικής
 - 2230 Επαγγελματίες παραδοσιακής και συμπληρωματικής ιατρικής
 - 224. Ασκούντες παραϊατρικά επαγγέλματα
 - 2240 Ασκούντες παραϊατρικά επαγγέλματα
 - 225. Κτηνίατροι
 - 2250 Κτηνίατροι
 - 226. Άλλοι επαγγελματίες του τομέα της υγείας
 - 2261 Οδοντίατροι
 - 2262 Φαρμακοποιοί
 - 2263 Επαγγελματίες περιβαλλοντικής και επαγγελματικής υγείας και υγιεινής
 - 2264 Φυσιοθεραπευτές
 - 2265 Διαιτολόγοι και διατροφολόγοι
 - 2266 Ακουστές και λογοθεραπευτές
 - 2267 Οπτομέτρες και οπτικοί που εξετάζουν την όραση (οφθαλμολόγοι οπτικοί)
 - 2269 Επαγγελματίες του τομέα της υγείας π.δ.κ.α.
23. Εκπαιδευτικοί
- 231. Διδακτικό προσωπικό ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων
 - 2310 Διδακτικό προσωπικό ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων
 - 232. Καθηγητές επαγγελματικής εκπαίδευσης
 - 2320 Καθηγητές επαγγελματικής εκπαίδευσης
 - 233. Καθηγητές δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης
 - 2330 Καθηγητές δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης
 - 234. Δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και νηπιαγωγοί
 - 2341 Δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης
 - 2342 Νηπιαγωγοί
 - 235. Άλλοι εκπαιδευτικοί
 - 2351 Ειδικοί επιστήμονες επί των διδακτικών μεθόδων
 - 2352 Εκπαιδευτικοί ειδικής αγωγής
 - 2353 Άλλοι καθηγητές ξένων γλωσσών, εκτός των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων
 - 2354 Άλλοι καθηγητές μουσικής, εκτός των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων
 - 2355 Άλλοι καθηγητές καλλιτεχνικών, εκτός των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων
 - 2356 Εκπαιδευτικοί τεχνολογιών πληροφόρησης
 - 2359 Εκπαιδευτικοί π.δ.κ.α.

- 24. Επαγγελματίες επιχειρήσεων και διοίκησης
 - 241. Επαγγελματίες του χρηματοοικονομικού τομέα
 - 2411 Λογιστές
 - 2412 Χρηματοοικονομικοί σύμβουλοι και σύμβουλοι επενδύσεων
 - 2413 Οικονομικοί αναλυτές
 - 242. Επαγγελματίες διοίκησης
 - 2421 Αναλυτές διοίκησης και οργάνωσης
 - 2422 Επαγγελματίες διαχείρισης πολιτικής
 - 2423 Επαγγελματίες σύμβουλοι προσωπικού και επαγγελματικού προσανατολισμού
 - 2424 Επαγγελματίες σύμβουλοι επιμόρφωσης και ανάπτυξης του προσωπικού
 - 243. Επαγγελματίες σύμβουλοι πωλήσεων, μάρκετινγκ και δημοσίων σχέσεων
 - 2431 Επαγγελματίες σύμβουλοι διαφήμισης και μάρκετινγκ
 - 2432 Επαγγελματίες σύμβουλοι δημοσίων σχέσεων
 - 2433 Επαγγελματίες σύμβουλοι τεχνικών και ιατρικών πωλήσεων (εξαιρουμένου του τομέα των ΤΠΕ)
 - 2434 Επαγγελματίες σύμβουλοι πωλήσεων στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
- 25. Επαγγελματίες του τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
 - 251. Σχεδιαστές και αναλυτές λογισμικού και εφαρμογών
 - 2511 Αναλυτές συστημάτων
 - 2512 Σχεδιαστές λογισμικού
 - 2513 Σχεδιαστές διαδικτύου και πολυμέσων
 - 2514 Προγραμματιστές εφαρμογών
 - 2519 Σχεδιαστές και αναλυτές λογισμικού και εφαρμογών π.δ.κ.α.
 - 252. Επαγγελματίες βάσεων δεδομένων και δικτύων
 - 2521 Σχεδιαστές και διαχειριστές βάσεων δεδομένων
 - 2522 Διαχειριστές συστημάτων
 - 2523 Επαγγελματίες δικτύων Η/Υ
 - 2529 Επαγγελματίες βάσεων δεδομένων και δικτύων π.δ.κ.α.
- 26. Επαγγελματίες του νομικού, κοινωνικού και πολιτιστικού κλάδου
 - 261. Επαγγελματίες νομικοί
 - 2611 Δικηγόροι
 - 2612 Δικαστές
 - 2619 Επαγγελματίες του νομικού κλάδου π.δ.κ.α.
 - 262. Βιβλιοθηκονόμοι, αρχειοφύλακες και έφοροι αρχαιοτήτων, μουσείων και αιθουσών έργων τέχνης
 - 2621 Αρχαιοφύλακες και έφοροι αρχαιοτήτων, μουσείων και αιθουσών έργων τέχνης
 - 2622 Βιβλιοθηκονόμοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα στον τομέα της τεκμηρίωσης και της πληροφόρησης
 - 263. Επαγγελματίες του κοινωνικού και θρησκευτικού τομέα
 - 2631 Οικονομολόγοι
 - 2632 Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 2633 Φιλόσοφοι, ιστορικοί και πολιτικοί επιστήμονες
 - 2634 Ψυχολόγοι
 - 2635 Κοινωνικοί λειτουργοί και σύμβουλοι
 - 2636 Κληρικοί και επαγγελματίες του θρησκευτικού τομέα

- 264. Συγγραφείς, δημοσιογράφοι και γλωσσολόγοι
 - 2641 Συγγραφείς και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 2642 Δημοσιογράφοι
 - 2643 Μεταφραστές, διερμηνείς και άλλοι γλωσσολόγοι
- 265. Καλλιτέχνες εν γένει
 - 2651 Εικαστικοί καλλιτέχνες
 - 2652 Μουσικοί, τραγουδιστές και συνθέτες
 - 2653 Χορευτές και χορογράφοι
 - 2654 Σκηνοθέτες κινηματογράφου, θεάτρου και συναφείς διευθυντές και παραγωγοί
 - 2655 Ηθοποιοί
 - 2656 Παρουσιαστές ραδιοφώνου, τηλεόρασης και άλλων μέσων μαζικής επικοινωνίας
 - 2659 Καλλιτέχνες εν γένει π.δ.κ.α.

3. Τεχνικοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

- 31. Τεχνικοί θετικών επιστημών και μηχανικής
 - 311. Τεχνικοί επιστημών φυσικής και μηχανικής
 - 3111 Τεχνικοί φυσικοχημικών επιστημών
 - 3112 Τεχνικοί δομικών έργων
 - 3113 Τεχνικοί ηλεκτρολόγοι μηχανικοί
 - 3114 Τεχνικοί ηλεκτρονικοί μηχανικοί
 - 3115 Τεχνικοί μηχανολόγοι μηχανικοί
 - 3116 Τεχνικοί χημικοί μηχανικοί
 - 3117 Τεχνικοί μεταλλειολόγοι και μεταλλουργοί
 - 3118 Σχεδιαστές αρχιτεκτονικού σχεδίου
 - 3119 Τεχνικοί επιστημών φυσικής και μηχανικής π.δ.κ.α.
 - 312. Επόπτες ορυχείων, μεταπονητικών και κατασκευαστικών μονάδων
 - 3121 Επόπτες ορυχείων
 - 3122 Επόπτες μεταπονητικών μονάδων
 - 3123 Επόπτες κατασκευαστικών μονάδων
 - 313. Τεχνικοί ελέγχου διαδικασίας
 - 3131 Χειριστές μονάδων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας
 - 3132 Χειριστές μονάδων αποτέφρωσης και επεξεργασίας νερού
 - 3133 Ελεγκτές μονάδων χημικής επεξεργασίας
 - 3134 Χειριστές μονάδων διύλισης πετρελαίου και φυσικού αερίου
 - 3135 Ελεγκτές διαδικασίας παραγωγής μετάλλων
 - 3139 Τεχνικοί ελέγχου διαδικασίας π.δ.κ.α.
 - 314. Τεχνικοί των επιστημών της ζωής και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 3141 Τεχνικοί των επιστημών της ζωής (εξαιρουμένων των ιατρικών)
 - 3142 Τεχνικοί γεωργίας
 - 3143 Τεχνικοί δασοκομίας

- 315. Ελεγκτές και τεχνικοί ναυσιπλοΐας και αεροπλοΐας
 - 3151 Μηχανικοί ναυσιπλοΐας
 - 3152 Αξίωματικοί καταστρώματος και πλοηγοί πλοίων
 - 3153 Πιλότοι αεροσκαφών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 3154 Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας
 - 3155 Τεχνικοί ηλεκτρονικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας

- 32. Τεχνικοί του τομέα της υγείας
 - 321. Τεχνικοί ιατρικής και φαρμακευτικής
 - 3211 Τεχνικοί εξοπλισμού ιατρικής απεικόνισης και θεραπευτικού εξοπλισμού
 - 3212 Τεχνικοί εργαστηρίων ιατρικής και παθολογίας
 - 3213 Τεχνικοί και βοηθοί φαρμακοποιών
 - 3214 Τεχνικοί ιατρικής και οδοντικής προσθετικής
 - 322. Βοηθοί επαγγελματιών νοσηλευτικής και μαιευτικής
 - 3221 Βοηθοί επαγγελματιών νοσηλευτικής
 - 3222 Βοηθοί επαγγελματιών μαιευτικής
 - 323. Βοηθοί επαγγελματιών παραδοσιακής και συμπληρωματικής ιατρικής
 - 3230 Βοηθοί επαγγελματιών παραδοσιακής και συμπληρωματικής ιατρικής
 - 324. Τεχνικοί και βοηθοί κτηνιάτρων
 - 3240 Τεχνικοί και βοηθοί κτηνιάτρων
 - 325. Άλλοι βοηθοί επαγγελματιών του τομέα της υγείας
 - 3251 Βοηθοί οδοντιάτρων και οδοντοθεραπευτές
 - 3252 Τεχνικοί ιατρικών αρχείων και πληροφοριών υγείας
 - 3253 Εργαζόμενοι σε κοινοτικές υπηρεσίες υγείας
 - 3254 Οπτικοί που εκτελούν συνταγές
 - 3255 Τεχνικοί και βοηθοί φυσιοθεραπείας
 - 3256 Βοηθοί επαγγελματιών ιατρικής
 - 3257 Επιθεωρητές και βοηθοί επαγγελματιών περιβαλλοντικής και επαγγελματικής υγείας
 - 3258 Εργαζόμενοι σε ασθενοφόρα
 - 3259 Βοηθοί επαγγελματιών του τομέα της υγείας π.δ.κ.α.

- 33. Βοηθοί Επαγγελματιών επιχειρήσεων και διοίκησης
 - 331. Βοηθοί Επαγγελματιών του χρηματοοικονομικού και μαθηματικού κλάδου
 - 3311 Μεσίτες χρηματιστηριακών και άλλων αξιών
 - 3312 Υπεύθυνοι χορήγησης δανείων και πιστώσεων
 - 3313 Βοηθοί λογιστών
 - 3314 Βοηθοί επαγγελματιών στατιστικής, μαθηματικών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 3315 Εκτιμητές αξιών και ζημιών
 - 332. Πράκτορες και μεσίτες αγοραπωλησιών
 - 3321 Αντιπρόσωποι ασφαλειών
 - 3322 Εμπορικοί αντιπρόσωποι
 - 3323 Προμηθευτές επιχειρήσεων
 - 3324 Εμπορευματομεσίτες

- 333. Πράκτορες παροχής υπηρεσιών σε επιχειρήσεις
 - 3331 Εκτελωνιστές και πράκτορες μεταφορών
 - 3332 Διοργανωτές συνεδρίων και εκδηλώσεων
 - 3333 Πράκτορες εύρεσης εργασίας, εν γένει
 - 3334 Μεσίτες ακίνητης περιουσίας
 - 3339 Πράκτορες παροχής υπηρεσιών σε επιχειρήσεις π.δ.κ.α.
- 334. Γραμματείς διοίκησης και ειδικευμένοι(-ες) γραμματείς
 - 3341 Επόπτες γραφείου
 - 3342 Γραμματείς νομικών γραφείων
 - 3343 Γραμματείς ανώτερων διοικητικών και διευθυντικών στελεχών
 - 3344 Γραμματείς ιατρών
- 335. Λειτουργοί και ελεγκτές ρυθμιστικών-εκτελεστικών κρατικών υπηρεσιών
 - 3351 Τελωνειακοί και συνοριακοί ελεγκτές
 - 3352 Υπάλληλοι δημόσιων οικονομικών υπηρεσιών, ειδικοί επί φορολογικών θεμάτων
 - 3353 Υπάλληλοι χορήγησης κρατικών κοινωνικών επιδομάτων
 - 3354 Υπάλληλοι χορήγησης κρατικών αδειών
 - 3355 Αστυνομικοί επιθεωρητές και ερευνητές (ντέτεκτιβς)
 - 3359 Λειτουργοί και ελεγκτές ρυθμιστικών-εκτελεστικών κρατικών υπηρεσιών π.δ.κ.α.
- 34. Βοηθοί επαγγελματιών του νομικού, κοινωνικού και πολιτιστικού τομέα και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 341. Βοηθοί επαγγελματιών του νομικού, κοινωνικού και θρησκευτικού τομέα
 - 3411 Βοηθοί επαγγελματιών του νομικού τομέα και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 3412 Βοηθοί κοινωνικών λειτουργών
 - 3413 Βοηθοί κληρικών και επαγγελματιών του θρησκευτικού τομέα
 - 342. Εργαζόμενοι στον τομέα του αθλητισμού και της σωματικής αγωγής
 - 3421 Επαγγελματίες αθλητές, εν γένει
 - 3422 Προπονητές, εκπαιδευτές και διατητές
 - 3423 Γυμναστές, εκπαιδευτές και επικεφαλής προγραμμάτων ευεξίας και αναψυχής
 - 343. Βοηθοί επαγγελματιών του καλλιτεχνικού και πολιτιστικού τομέα και της μαγειρικής
 - 3431 Φωτογράφοι
 - 3432 Διακοσμητές και σχεδιαστές εσωτερικών χώρων
 - 3433 Τεχνικοί γκαλερί, μουσείων και βιβλιοθηκών
 - 3434 Αρχιμάγειροι
 - 3435 Άλλοι βοηθοί επαγγελματιών του καλλιτεχνικού και πολιτιστικού τομέα
- 35. Τεχνικοί του τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας
 - 351. Τεχνικοί λειτουργιών και υποστήριξης χρηστών τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
 - 3511 Τεχνικοί λειτουργιών των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
 - 3512 Τεχνικοί υποστήριξης χρηστών των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
 - 3513 Τεχνικοί δικτύων και συστημάτων Η/Υ
 - 3514 Τεχνικοί του διαδικτύου

- 352. Τεχνικοί τηλεπικοινωνιών και εκπομπών ραδιοφώνου και τηλεόρασης
 - 3521 Τεχνικοί εκπομπών ραδιοφώνου και τηλεόρασης και οπτικοακουστικών μέσων
 - 3522 Τεχνικοί μηχανικοί τηλεπικοινωνιών

4. Υπάλληλοι γραφείου

- 41. Υπάλληλοι γενικών καθηκόντων και χειριστές μηχανών με πληκτρολόγιο
 - 411. Υπάλληλοι γενικών καθηκόντων
 - 4110 Υπάλληλοι γενικών καθηκόντων
 - 412. Γραμματείς (γενικών καθηκόντων)
 - 4120 Γραμματείς (γενικών καθηκόντων)
 - 413. Χειριστές μηχανών με πληκτρολόγιο
 - 4131 Δακτυλογράφοι και χειριστές μηχανών επεξεργασίας κειμένου
 - 4132 Χειριστές μηχανών εισαγωγής δεδομένων
- 42. Υπάλληλοι εξυπηρέτησης πελατών
 - 421. Ταμίες, εισπράκτορες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 4211 Ταμίες τραπεζών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 4212 Πράκτορες στοιχημάτων, κρουπιέρηδες και εργαζόμενοι σε επιχειρήσεις τυχερών παιγνίων
 - 4213 Ενεχυροδανειστές και δανειστές χρηματικών ποσών
 - 4214 Εισπράκτορες χρεών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 422. Υπάλληλοι πληροφόρησης πελατών
 - 4221 Ταξιδιωτικοί σύμβουλοι και υπάλληλοι ταξιδιωτικών γραφείων
 - 4222 Υπάλληλοι κέντρων πληροφόρησης
 - 4223 Χειριστές τηλεφωνικών κέντρων
 - 4224 Υπάλληλοι υποδοχής σε ξενοδοχεία
 - 4225 Υπάλληλοι ενημέρωσης πελατών
 - 4226 Υπάλληλοι υποδοχής (εν γένει)
 - 4227 Συνεντεύκτες ερευνών αγοράς και λοιπών ερευνών
 - 4229 Υπάλληλοι πληροφόρησης πελατών π.δ.κ.α.
- 43. Υπάλληλοι καταγραφής αριθμητικών δεδομένων και υλικών
 - 431. Υπάλληλοι καταγραφής αριθμητικών δεδομένων
 - 4311 Υπάλληλοι λογιστηρίου και τήρησης λογιστικών βιβλίων
 - 4312 Υπάλληλοι στατιστικών, οικονομικών και ασφαλιστικών υπηρεσιών
 - 4313 Υπάλληλοι μισθοδοσίας
 - 432. Υπάλληλοι καταγραφής υλικών και υπηρεσιών μεταφορών
 - 4321 Αποθηκάριοι και ζυγιστές
 - 4322 Υπάλληλοι προγραμματισμού υλικών και παραγωγής
 - 4323 Υπάλληλοι υπηρεσιών μεταφορών
- 44. Άλλοι υπάλληλοι γραφείου
 - 441. Άλλοι υπάλληλοι γραφείου
 - 4411 Υπάλληλοι βιβλιοθηκών
 - 4412 Ταχυδρομικοί και υπάλληλοι διαλογής αλληλογραφίας
 - 4413 Κωδικογράφοι, διορθωτές δοκιμίων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 4414 Γραφείς και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

- 4415 Αρχαιοθέτες και χειριστές φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων
- 4416 Υπάλληλοι προσωπικού
- 4419 Υπάλληλοι γραφείου π.δ.κ.α.

5. Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών και πωλητές

51. Απασχολούμενοι στην παροχή προσωπικών υπηρεσιών

511. Ταξιδιωτικοί συνοδοί, εισπράκτορες και ξεναγοί

- 5111 Ταξιδιωτικοί συνοδοί και φροντιστές
- 5112 Εισπράκτορες μεταφορικών μέσων
- 5113 Ξεναγοί

512. Μάγειροι

- 5120 Μάγειροι

513. Σερβιτόροι και μπάρμεν

- 5131 Σερβιτόροι
- 5132 Μπάρμεν

514. Κομμωτές/κομμώτριες, αισθητικοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

- 5141 Κομμωτές/κομμώτριες
- 5142 Αισθητικοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

515. Επόπτες καθαρισμού και φροντιστές κτιρίων και κατοικιών

- 5151 Επόπτες καθαριότητας και φροντιστές γραφείων, ξενοδοχείων και άλλων εγκαταστάσεων
- 5152 Οικονόμοι σπιτιών
- 5153 Διαχειριστές κτιρίων

516. Άλλοι απασχολούμενοι στην παροχή προσωπικών υπηρεσιών

- 5161 Αστρολόγοι, μελλοντολόγοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 5162 Προσωπικοί συνοδοί και προσωπικοί υπηρέτες
- 5163 Εργολάβοι κηδειών και ταριχευτές
- 5164 Φροντιστές ζώων συντροφιάς και απασχολούμενοι με την περιποίηση ζώων
- 5165 Δάσκαλοι οδήγησης
- 5169 Απασχολούμενοι στην παροχή προσωπικών υπηρεσιών π.δ.κ.α.

52. Πωλητές

521. Πλανόδιοι πωλητές και πωλητές σε υπαίθριες αγορές

- 5211 Πωλητές σε υπαίθριους πάγκους και υπαίθριες αγορές
- 5212 Πλανόδιοι πωλητές τροφίμων

522. Πωλητές σε καταστήματα

- 5221 Καταστηματαρχες
- 5222 Επόπτες καταστημάτων
- 5223 Βοηθοί πωλήσεων σε καταστήματα

523. Ταμίες και υπάλληλοι έκδοσης εισιτηρίων

- 5230 Ταμίες και υπάλληλοι έκδοσης εισιτηρίων

524. Άλλοι πωλητές

- 5241 Μοντέλα επίδειξης μόδας (μανεκέν) και άλλα μοντέλα
- 5242 Υπάλληλοι επίδειξης προϊόντων
- 5243 Πωλητές κατ' οίκον (πλασιέ)
- 5244 Πωλητές μέσω κέντρων επικοινωνίας (τηλεμάρκετινγκ)

5245 Υπάλληλοι πρατηρίων καυσίμων και σταθμών εξυπηρέτησης

5246 Υπάλληλοι σίτισης

5249 Πωλητές π.δ.κ.α.

53. Απασχολούμενοι στην παροχή ατομικής φροντίδας

531. Παιδοκόμοι και βοηθοί δασκάλων

5311 Παιδοκόμοι

5312 Βοηθοί δασκάλων

532. Απασχολούμενοι στην παροχή ατομικής φροντίδας στον τομέα των υπηρεσιών υγείας

5321 Βοηθοί στον τομέα της υγείας

5322 Νοσοκόμοι που απασχολούνται κατ' οίκον

5329 Απασχολούμενοι στην παροχή ατομικής φροντίδας στον τομέα των υπηρεσιών υγείας π.δ.κ.α.

54. Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών προστασίας

541. Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών προστασίας

5411 Πυροσβέστες

5412 Αστυνομικοί

5413 Δεσμοφύλακες

5414 Φύλακες ασφαλείας χώρων

5419 Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών προστασίας π.δ.κ.α.

6. Ειδικευμένοι γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασοκόμοι και αλιείς

61. Ειδικευμένοι γεωργοί και κτηνοτρόφοι, επαγγελματίες

611. Καλλιεργητές κηπευτικών και φυτωρίων, επαγγελματίες

6111 Καλλιεργητές σε ανοικτούς αγρούς και καλλιεργητές λαχανικών

6112 Καλλιεργητές δένδρων και θάμνων

6113 Καλλιεργητές κηπευτικών, ανθέων και φυτωρίων

6114 Γεωργοί μεικτών εκμεταλλεύσεων

612. Κτηνοτρόφοι

6121 Κτηνοτρόφοι γαλακτοπαραγωγών και λοιπών ζώων

6122 Πτηνοτρόφοι

6123 Μελισσοκόμοι και σηροτρόφοι

6129 Κτηνοτρόφοι π.δ.κ.α.

613. Γεωργοκτηνοτρόφοι μεικτών εκμεταλλεύσεων

6130 Γεωργοκτηνοτρόφοι μεικτών εκμεταλλεύσεων

62. Ειδικευμένοι δασοκόμοι, υλοτόμοι, αλιείς και κυνηγοί, επαγγελματίες

621. Δασοκόμοι, υλοτόμοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

6210 Δασοκόμοι, υλοτόμοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

622. Αλιείς, κυνηγοί και παγιδευτές θηραμάτων

6221 Υδατοκαλλιεργητές

6222 Αλιείς παράκτιων και εσωτερικών υδάτων

6223 Αλιείς ανοικτής θάλασσας

6224 Κυνηγοί και παγιδευτές θηραμάτων

63. Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, αλιείς, κυνηγοί και συλλέκτες θηραμάτων για ίδια κατανάλωση
- 631. Καλλιεργητές γεωργοί, για ίδια κατανάλωση
 - 6310 Καλλιεργητές γεωργοί, για ίδια κατανάλωση
 - 632. Κτηνοτρόφοι, για ίδια κατανάλωση
 - 6320 Κτηνοτρόφοι, για ίδια κατανάλωση
 - 633. Γεωργοκτηνοτρόφοι μεικτών εκμεταλλεύσεων, για ίδια κατανάλωση
 - 6330 Γεωργοκτηνοτρόφοι μεικτών εκμεταλλεύσεων, για ίδια κατανάλωση
 - 634. Αλιείς, κυνηγοί, παγιδευτές και συλλέκτες θηραμάτων, για ίδια κατανάλωση
 - 6340 Αλιείς, κυνηγοί, παγιδευτές και συλλέκτες θηραμάτων, για ίδια κατανάλωση

7. Ειδικευμένοι τεχνίτες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

71. Τεχνίτες ανέγερσης και αποπεράτωσης κτιρίων, εξαιρουμένων των ηλεκτρολόγων
- 711. Κτίστες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7111 Κτίστες κτιρίων
 - 7112 Κτίστες που χρησιμοποιούν τούβλα και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7113 Κτίστες που χρησιμοποιούν πέτρες, λιθοκόπτες και λιθοξόδοι
 - 7114 Σκυροκονιαστές (μπετατζήδες), τεχνίτες κατασκευής δαπέδων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7115 Ξυλουργοί και μαραγκοί
 - 7119 Κτίστες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα π.δ.κ.α.
 - 712. Τεχνίτες αποπεράτωσης κτιρίων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7121 Τεχνίτες στεγών
 - 7122 Επιστρωτές δαπέδων και επενδυτές τοίχου
 - 7123 Γυψοτεχνίτες, σοβατζήδες
 - 7124 Τεχνίτες μονώσεων
 - 7125 Τεχνίτες τοποθέτησης υαλοπινάκων
 - 7126 Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωληνώσεων
 - 7127 Μηχανικοί κλιματιστικών και ψυκτικοί
 - 713. Ελαιοχρωματιστές, βαφείς, καθαριστές και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7131 Ελαιοχρωματιστές, βαφείς, και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7132 Βαφείς διά ψεκασμού και στιλβωτές
 - 7133 Καθαριστές εξωτερικών επιφανειών κτιρίων
72. Τεχνίτες μετάλλων, μηχανημάτων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 721. Χύτες μετάλλων, συγκολλητές, ελασματοουργοί, τεχνίτες μεταλλικών δομικών κατασκευών, σιδηρουργοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7211 Χύτες και κατασκευαστές τύπων (καλουπιών) και πυρήνων μεταλλουργίας
 - 7212 Συγκολλητές και φλογοκόπτες μετάλλων
 - 7213 Τεχνίτες κατασκευής, εγκατάστασης και επισκευής ειδών από φύλλα μετάλλων (ελασματοουργοί-φανοποιοί)
 - 7214 Τεχνίτες προετοιμασίας και ανέγερσης μεταλλικών δομικών κατασκευών
 - 7215 Τεχνίτες συναρμογής και μάτισης καλωδίων και συρματοσχοινών
 - 722. Σιδηρουργοί, κατασκευαστές εργαλείων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7221 Σιδηρουργοί, σφυρηλάτες (βαρειολόγοι) και χειριστές πρέσας κατεργασίας σιδήρου (μορφόπρεσας)
 - 7222 Κατασκευαστές εργαλείων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7223 Ρυθμιστές και ρυθμιστές-χειριστές εργαλειομηχανών κατεργασίας μετάλλων
 - 7224 Στιλβωτές μετάλλων, χειριστές λειαντικών τροχών και τροχιστές εργαλείων

723. Μηχανικοί και επισκευαστές μηχανημάτων
- 7231 Μηχανικοί και επισκευαστές αυτοκινήτων οχημάτων
 - 7232 Μηχανικοί και επισκευαστές κινητήρων αεροσκαφών
 - 7233 Μηχανικοί και επισκευαστές γεωργικών και βιομηχανικών μηχανημάτων
 - 7234 Επισκευαστές ποδηλάτων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
73. Χειροτέχνες και τυπογράφοι
731. Χειροτέχνες
- 7311 Κατασκευαστές και επισκευαστές οργάνων ακριβείας
 - 7312 Κατασκευαστές και χορδιστές μουσικών οργάνων
 - 7313 Κοσμηματοποιοί και τεχνίτες πολύτιμων μετάλλων
 - 7314 Αγγειοπλάστες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7315 Τεχνίτες, κόπτες, λειαντές και φινιριστές γυαλιού
 - 7316 Επιγραφοποιοί, ζωγράφοι διακοσμήσεων, και χαράκτες
 - 7317 Χειροτέχνες ξύλου, καλαθοπλεκτικής και συναφών υλικών
 - 7318 Χειροτέχνες υφάσματος, δέρματος και συναφών υλικών
 - 7319 Χειροτέχνες π.δ.κ.α.
732. Τυπογράφοι και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 7321 Τεχνικοί προεκτύπωσης
 - 7322 Τυπογράφοι
 - 7323 Βιβλιοδέτες και φινιριστές εκτυπώσεων
74. Ηλεκτρολόγοι και ηλεκτρονικοί
741. Εγκαταστάτες και επισκευαστές ηλεκτρολογικού εξοπλισμού
- 7411 Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7412 Μηχανικοί και εφαρμοστές ηλεκτρολογικού εξοπλισμού
 - 7413 Εγκαταστάτες και επισκευαστές ηλεκτρικών γραμμών
742. Εγκαταστάτες και επισκευαστές ηλεκτρονικού και τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού
- 7421 Μηχανικοί και συντηρητές ηλεκτρονικού εξοπλισμού
 - 7422 Εγκαταστάτες και συντηρητές τεχνολογικού εξοπλισμού πληροφόρησης και επικοινωνίας
75. Τεχνίτες επεξεργασίας τροφίμων, επεξεργασίας ξύλου, ειδών ένδυσης και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
751. Τεχνίτες επεξεργασίας τροφίμων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 7511 Σφαγείς, επεξεργαστές κρεάτων και αλιευμάτων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα επεξεργασίας τροφίμων
 - 7512 Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες
 - 7513 Παρασκευαστές γαλακτοκομικών προϊόντων
 - 7514 Συντηρητές φρούτων, λαχανικών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7515 Δοκιμαστές και αξιολογητές τροφίμων και ποτών
 - 7516 Τεχνίτες επεξεργασίας καπνού και παραγωγής προϊόντων καπνού
752. Τεχνίτες επεξεργασίας ξύλου, επιπλαποιοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 7521 Τεχνίτες επεξεργασίας ξύλου
 - 7522 Επιπλαποιοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7523 Ρυθμιστές και ρυθμιστές-χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ξύλου

- 753. Τεχνίτες ειδών ένδυσης και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7531 Ράφτες, γουνοποιοί και πιλοποιοί
 - 7532 Κατασκευαστές προτύπων (πατρών) και κόπτες υφασμάτων και συναφών ειδών
 - 7533 Γαζωτές, κεντητές και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7534 Τεχνίτες ταπετσαριών και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7535 Τεχνίτες βυρσοδεψίας και επεξεργαστές δορών, δερμάτων και γουνών
 - 7536 Υποδηματοποιοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 754. Άλλοι τεχνίτες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 7541 Υποβρύχιοι δύτες
 - 7542 Γομωτές και πυροδότες
 - 7543 Αξιολογητές και δοκιμαστές προϊόντων (εξαιρουμένων των τροφίμων και ποτών)
 - 7544 Απολυμαντές και υπεύθυνοι για τον έλεγχο εντόμων, παρασίτων και ζιζανίων
 - 7549 Τεχνίτες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα π.δ.κ.α.

8. Χειριστές βιομηχανικών εγκαταστάσεων, μηχανημάτων και εξοπλισμού και συναρμολογητές (μονταδόροι)

- 81. Χειριστές σταθερών βιομηχανικών εγκαταστάσεων, μηχανημάτων και εξοπλισμού
 - 811. Χειριστές εγκαταστάσεων ορυχείων και εγκαταστάσεων επεξεργασίας μεταλλευμάτων
 - 8111 Μεταλλωρύχοι και λατόμοι
 - 8112 Χειριστές εγκαταστάσεων επεξεργασίας ορυκτών μεταλλευμάτων και πετρωμάτων
 - 8113 Χειριστές γεωτρήσεων διάνοιξης φρεάτων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 8114 Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων από τσιμέντο, πέτρα και άλλα μη μεταλλικά ορυκτά
 - 812. Χειριστές εξοπλισμού επεξεργασίας και φινιρίσματος μεταλλικών προϊόντων
 - 8121 Χειριστές εξοπλισμού επεξεργασίας μεταλλικών προϊόντων
 - 8122 Χειριστές μηχανών φινιρίσματος, επιμετάλλωσης και επίχρισης μεταλλικών προϊόντων
 - 813. Χειριστές εγκαταστάσεων και μηχανών παραγωγής χημικών και φωτογραφικών προϊόντων
 - 8131 Χειριστές εγκαταστάσεων και μηχανών παραγωγής χημικών προϊόντων
 - 8132 Χειριστές μηχανών παραγωγής φωτογραφικών προϊόντων
 - 814. Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων από ελαστικό, πλαστικό, χαρτί και χαρτόνι
 - 8141 Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων από ελαστικό
 - 8142 Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων από πλαστικό
 - 8143 Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων από χαρτί και χαρτόνι
 - 815. Χειριστές μηχανών παραγωγής κλωστοϋφαντουργικών, γούνινων και δερμάτινων προϊόντων
 - 8151 Χειριστές μηχανών προπαρασκευής ινών, κλωστικών μηχανών και στριπτηρίων
 - 8152 Χειριστές υφαντικών και πλεκτικών μηχανών
 - 8153 Χειριστές ραπτομηχανών
 - 8154 Χειριστές μηχανών αποχρωματισμού, βαφής και φινιρίσματος υφαντουργικών προϊόντων
 - 8155 Χειριστές μηχανών προπαρασκευής γούνας και δέρματος
 - 8156 Χειριστές μηχανών υποδηματοποιίας και κατασκευής παρόμοιων ειδών
 - 8157 Χειριστές μηχανών πλυντηρίων-καθαριστηρίων
 - 8159 Χειριστές μηχανών παραγωγής κλωστοϋφαντουργικών, γούνινων και δερμάτινων προϊόντων π.δ.κ.α.
 - 816. Χειριστές μηχανών παραγωγής ειδών διατροφής και συναφών προϊόντων
 - 8160 Χειριστές μηχανών παραγωγής ειδών διατροφής και συναφών προϊόντων

- 817. Χειριστές εγκαταστάσεων επεξεργασίας ξύλου, χαρτοποιίας και χαρτονοποιίας
 - 8171 Χειριστές εγκαταστάσεων παραγωγής χαρτοπολτού, χαρτοποιίας και χαρτονοποιίας
 - 8172 Χειριστές εγκαταστάσεων επεξεργασίας ξύλου
- 818. Άλλοι χειριστές σταθερών εγκαταστάσεων και μηχανών
 - 8181 Χειριστές εγκαταστάσεων υαλοργίας και κεραμικής
 - 8182 Χειριστές ατμομηχανών και ατμολεβήτων
 - 8183 Χειριστές μηχανών συσκευασίας, εμφιάλωσης και επικόλλησης ετικετών (επισήμανσης)
 - 8189 Χειριστές σταθερών εγκαταστάσεων και μηχανών π.δ.κ.α.

82. Συναρμολογητές (μονταδόροι)

- 821. Συναρμολογητές (μονταδόροι)
 - 8211 Συναρμολογητές μηχανημάτων και μηχανών
 - 8212 Συναρμολογητές ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
 - 8219 Συναρμολογητές π.δ.κ.α.

83. Οδηγοί μέσων μεταφοράς και χειριστές κινητού εξοπλισμού

- 831. Μηχανοδηγοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 8311 Μηχανοδηγοί σιδηροδρόμων
 - 8312 Τροχοπεδητές, σηματοδότες και κλειδούχοι σιδηροδρόμων
- 832. Οδηγοί αυτοκινήτων, μικρών φορτηγών και μοτοσικλετών
 - 8321 Οδηγοί μοτοσικλετών
 - 8322 Οδηγοί αυτοκινήτων, ταξί και μικρών φορτηγών
- 833. Οδηγοί φορτηγών και λεωφορείων
 - 8331 Οδηγοί λεωφορείων και τραμ
 - 8332 Οδηγοί φορτηγών και βαρέων φορτηγών
- 834. Χειριστές κινητού εξοπλισμού
 - 8341 Χειριστές κινητού αγροτικού και δασοκομικού εξοπλισμού
 - 8342 Χειριστές χωματουργικών και παρόμοιων μηχανημάτων
 - 8343 Χειριστές γερανών, ανυψωτήρων και παρόμοιων μηχανημάτων
 - 8344 Χειριστές μηχανημάτων ανύψωσης
- 835. Ναυτικοί-πλήρωμα καταστρώματος και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 8350 Ναυτικοί-πλήρωμα καταστρώματος και ασκούντες συναφή επαγγέλματα

9. Ανειδίκεντοι εργάτες, χειφονάκτες και μικροεπαγγελματίες

91. Καθαριστές και βοηθοί

- 911. Καθαριστές και βοηθοί οικιών, ξενοδοχείων και γραφείων
 - 9111 Οικιακοί βοηθοί και καθαριστές
 - 9112 Καθαριστές και βοηθοί γραφείων, ξενοδοχείων και άλλων χώρων
- 912. Καθαριστές οχημάτων, παραθύρων και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 9121 Πλύντες στο χέρι και σιδερωτές με χειροκίνητο σίδερο
 - 9122 Καθαριστές οχημάτων
 - 9123 Καθαριστές παραθύρων
 - 9129 Άλλοι καθαριστές

92. Ανειδίκευτοι εργάτες γεωργίας, δασοκομίας και αλιείας
- 921. Ανειδίκευτοι εργάτες γεωργίας, δασοκομίας και αλιείας
 - 9211 Ανειδίκευτοι εργάτες γεωργίας
 - 9212 Ανειδίκευτοι εργάτες κτηνοτροφίας
 - 9213 Ανειδίκευτοι εργάτες μεικτών γεωργοκτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων
 - 9214 Ανειδίκευτοι εργάτες ανθοκομίας και φυτοκομίας
 - 9215 Ανειδίκευτοι εργάτες δασοκομίας
 - 9216 Ανειδίκευτοι εργάτες αλιείας και υδατοκαλλιέργειας
93. Ανειδίκευτοι εργάτες ορυχείων, κατασκευών, μεταποίησης και μεταφορών
- 931. Ανειδίκευτοι εργάτες ορυχείων και κατασκευών
 - 9311 Ανειδίκευτοι εργάτες ορυχείων και λατομείων
 - 9312 Ανειδίκευτοι εργάτες έργων πολιτικού μηχανικού
 - 9313 Ανειδίκευτοι εργάτες οικοδομών
 - 932. Ανειδίκευτοι εργάτες μεταποίησης
 - 9321 Συσκευαστές προϊόντων, με το χέρι
 - 9329 Ανειδίκευτοι εργάτες μεταποίησης π.δ.κ.α.
 - 933. Ανειδίκευτοι εργάτες μεταφορών και αποθήκευσης
 - 9331 Οδηγοί χειροκίνητων και ποδοκίνητων οχημάτων
 - 9332 Οδηγοί ζωήλατων οχημάτων και μηχανημάτων
 - 9333 Φορτοεκφορτωτές
 - 9334 Εργάτες τοποθέτησης προϊόντων στα ράφια
94. Βοηθοί παρασκευής φαγητών
- 941. Βοηθοί παρασκευής φαγητών
 - 9411 Παρασκευαστές φαγητών ταχείας εστίασης (fast food)
 - 9412 Βοηθοί μαγειρείων
95. Πλανόδιοι πωλητές, πρόσωπα που παρέχουν μικροϋπηρεσίες στο δρόμο και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
- 951. Πρόσωπα που παρέχουν μικροϋπηρεσίες στο δρόμο και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 9510 Πρόσωπα που παρέχουν μικροϋπηρεσίες στο δρόμο και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 952. Πλανόδιοι πωλητές (εξαιρουμένων των πωλητών τροφίμων)
 - 9520 Πλανόδιοι πωλητές (εξαιρουμένων των πωλητών τροφίμων)
96. Συλλέκτες απορριμμάτων και άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες
- 961. Συλλέκτες απορριμμάτων
 - 9611 Συλλέκτες απορριμμάτων και ανακυκλούμενων υλικών
 - 9612 Εργάτες διαλογής απορριμμάτων
 - 9613 Οδοκαθαριστές και ασκούντες συναφή επαγγέλματα
 - 962. Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες
 - 9621 Αγγελιοφόροι, διανομείς δεμάτων και αχθοφόροι αποσκευών
 - 9622 Εργάτες γενικών καθηκόντων
 - 9623 Καταγραφείς ενδείξεων μετρητών και συλλέκτες χρημάτων από αυτόματους πωλητές
 - 9624 Συλλέκτες νερού και καυσόξυλων
 - 9629 Ανειδίκευτοι εργάτες π.δ.κ.α.

0. Ένοπλες δυνάμεις

01. Αξίωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

011. Αξίωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

0110 Αξίωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

02. Υπαξιωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

021. Υπαξιωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

0210 Υπαξιωματικοί των ενόπλων δυνάμεων

03. Άλλα μέλη των ενόπλων δυνάμεων

031. Άλλα μέλη των ενόπλων δυνάμεων

0310 Άλλα μέλη των ενόπλων δυνάμεων

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

